

## Série NX-1000

### MODE D'EMPLOI



# TABLE DES MATIÈRES

<b>MODÈLES TRAITÉS DANS CE MANUEL .....</b>	<b>5</b>
NOTIFICATION DU MODÈLE RÉSISTANT À L'EAU IP67 (Modèle intégral de boutons).....	6
<b>PRÉPARATION .....</b>	<b>7</b>
INSTALLATION DE L'ANTENNE .....	7
INSTALLATION DU CROCHET DE CEINTURE .....	7
MISE EN PLACE/ RETRAIT DE LA BATTERIE .....	8
INSTALLATION DU BOUCHON SUR LES PRISES DU HAUT-PARLEUR/ MICROPHONE.....	9
INSTALLATION DU HAUT-PARLEUR/ MICROPHONE OU LE CASQUE .....	9
<b>ORIENTATION .....</b>	<b>10</b>
Boutons et commandes.....	10
Affichage .....	11
<b>FONCTIONNEMENT DE BASE.....</b>	<b>12</b>
MISE SOUS/ HORS TENSION .....	12
RÉGLAGE DU VOLUME .....	12
SÉLECTION D'UNE ZONE ET D'UN CANAL.....	12
TRANSMISSION .....	13
Émettre des Appels de Groupe (NXDN/ DMR) .....	13
Émettre des Appels Individuels (NXDN/ DMR) .....	14
RÉCEPTION .....	14
Recevoir des Appels de Groupe (NXDN/ DMR).....	15
Recevoir des Appels Individuels (NXDN/ DMR).....	15
<b>FONCTIONS ACCESSIBLES .....</b>	<b>16</b>
MODE DE FONCTION .....	16
MODE MENU (Modèle LCD).....	16
Accès au menu.....	16
LISTE DES FONCTIONS.....	18
APERÇU DES FONCTIONS .....	23
FONCTIONNEMENT DU CLAVIER .....	67

<b>DESCRIPTIONS DE LA FONCTION</b> .....	<b>69</b>
MOT DE PASSE ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR .....	69
Modèle LCD .....	69
Modèle non-LCD .....	70
BALAYAGE .....	71
BLOCAGE DE CANAL TEMPORAIRE.....	71
BALAYAGE PRIORITAIRE.....	71
BALAYAGE INVERSE .....	72
APPELS DTMF (DOUBLE TONALITE MULTI-FRÉQUENCE) .....	73
ÉMETTRE UN APPEL DTMF .....	73
Composition manuelle.....	73
Clavier auto PTT.....	73
Sauvegarde puis Émission.....	73
Code de blocage émetteur-récepteur.....	73
APPELS D'URGENCE .....	74
BROUILLEUR (ANALOGIQUE)/ ENCODAGE (NXDN/ DMR) .....	75
TRANSMISSION SÉCURISÉE (CODÉE) .....	75
SÉLECTION DU CODE D'EMBROUILLEUR.....	75
SÉLECTION DE LA CLÉ DE ENCODAGE .....	76
SIGNALISATION .....	77
QUIET TALK (QT)/ DIGITAL QUIET TALK (DQT) [ANALOGIQUE] .....	77
Tonalité sélectionnable par l'opérateur (OST) [Analogique] .....	77
NUMERO D'ACCES RADIO (RAN) [NXDN] .....	78
CODE DE COULEUR (CC) [DMR].....	78
SIGNALISATION OPTIONNELLE .....	78
Signalisation à 2 tonalités [Analogique].....	78
Signalisation DTMF [Analogique].....	78
Signalisation MDC-1200 [Analogique].....	78
Signalisation FleetSync [Analogique].....	78
Signalisation de NXDN ID [NXDN].....	78

FleetSync : TÉLÉAVERTISSEUR BIDIRECTIONNEL ALPHANUMÉRIQUE .....	79
SELCALL (APPEL SÉLECTIF) .....	79
Transmission.....	79
Réception .....	79
Codes d'identification .....	80
MESSAGE D'ÉTAT .....	80
Transmission.....	80
Réception .....	81
MESSAGES COURTS .....	81
RAPPORT GPS.....	81
ÉMISSION COMMANDÉE PAR LA VOIX (VOX).....	82
Type VOX.....	82
Fonctionnement de VOX.....	82
Fonctionnement de Semi-VOX .....	83
Niveau de gain VOX .....	83
OPÉRATIONS EN ARRIÈRE PLAN.....	84
TEMPORISATEUR D'ARRÊT (TOT) .....	84
ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE.....	84
ALERTE DE PILES FAIBLES.....	84
INDICATEUR DE PUISSANCE DE SIGNAL.....	84
ANNONCE VOCALE .....	85
BLOCAGE DE CANAL OCCUPÉ (BCL) .....	86

## MODÈLES TRAITÉS DANS CE MANUEL

Les modèles suivants sont traités dans le présent manuel :

### **Émetteur-récepteur NXDN/ analogique**

NX-1200NV : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF

NX-1200N : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF

NX-1300NU : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UHF

NX-1300N : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UHF

### **Émetteur-récepteur DMR/ analogique**

NX-1200DV : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF

NX-1200D : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF

NX-1300DU : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UHF

NX-1300D : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UHF

### **Émetteur-récepteur analogique**

NX-1200AV : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF

NX-1200A : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF

NX-1202AV : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR VHF

NX-1300AU : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UHF

NX-1300A : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UHF

NX-1302AU : ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UHF

# NOTIFICATION DU MODÈLE RÉSISTANT À L'EAU IP67 (Modèle intégral de boutons)

## Résistance à l'eau et entretien

Le modèle d'émetteur-récepteur résistant à l'eau est conforme aux normes suivantes.

IP67 : la norme IP est le niveau de protection spécifié par la norme internationale CEI 60529. Le premier chiffre indique le degré de "résistance aux poussières" et le second le degré de "résistance à l'eau".

---

### Remarque :

- ◆ Les tests d'imperméabilité initiaux et les procédures sont des produits référencés lors de la commande à partir de JVCKENWOOD.

---

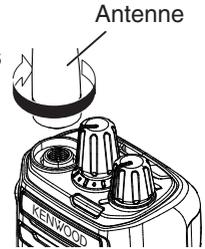
## PRÉCAUTIONS

- Les normes applicables listées ci-dessus ne garantissent pas que l'émetteur-récepteur peut être utilisé sous l'eau. L'émetteur-récepteur peut être endommagé dans une situation où la profondeur maximale est supérieure à 1 mètre ou le temps maximal d'immersion dépasse 30 minutes.
- Respectez les précautions suivantes afin de conserver les performances de résistance à l'eau de l'émetteur-récepteur :
  - a) Ne laissez pas tomber ni n'appliquez de chocs violents sur l'émetteur-récepteur.
  - b) Ne démontez pas ou n'essayez pas de modifier l'émetteur-récepteur. (S'il est démonté ou modifié, son fonctionnement n'est pas garanti.)
  - c) Ne trempez pas l'émetteur-récepteur dans de l'eau contenant du solvant ou des surfactants, tels que du détergent ou de l'alcool.
- S'il est trempé dans de l'eau boueuse ou de l'eau salée (y compris de l'eau de mer), il risque de rouiller. Rincez-le immédiatement à l'eau claire, ensuite, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux.
- Si de l'eau a éclaboussé le microphone, le bloc-piles ou la borne de l'antenne, nettoyez et séchez-les à l'aide d'un chiffon doux avant de rebrancher l'émetteur-récepteur.
- Si de l'eau pénètre dans l'ouverture du microphone ou la grille du hautparleur, le niveau de la voix risque d'être faible ou déformé. Secouez doucement le transmetteur de manière à évacuer l'eau présente dans l'enceinte et/ou le microphone avant utilisation.
- L'utilisation d'une option sur l'émetteur-récepteur non spécifiée par JVCKENWOOD, risque de réduire ou de supprimer les performances de résistance à l'eau et de résistance aux poussières.

# PRÉPARATION

## INSTALLATION DE L'ANTENNE

Vissez l'antenne sur le connecteur au sommet de l'émetteur-récepteur en tenant l'antenne par la base et en la tournant dans le sens horaire jusqu'à la fixer correctement en place.

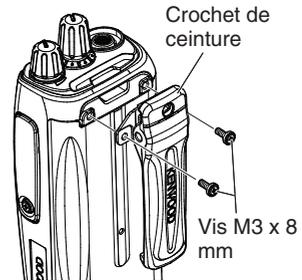


## INSTALLATION DU CROCHET DE CEINTURE

Si nécessaire, fixez le crochet de ceinture à l'aide des deux vis de serrage M3 x 8 mm fournies.

### Remarque :

- ◆ Si le crochet de ceinture n'est pas installé, sa position de fixation peut devenir chaude pendant une émission continue ou lorsque l'appareil est laissé dans un environnement chaud.
- ◆ Utilisez le tournevis Phillips n° 2.



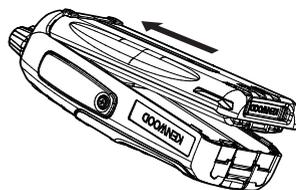
### ATTENTION

- ◆ Lors de l'installation du crochet de ceinture, n'utilisez pas de colle conçue pour empêcher le détachement des vis, elle pourrait endommager l'émetteur-récepteur. L'ester acrylique qui est présent dans ces colles peut fissurer la face arrière de l'émetteur-récepteur.

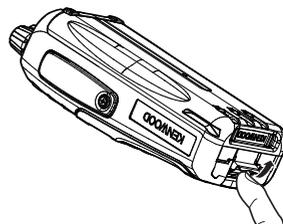
## MISE EN PLACE/ RETRAIT DE LA BATTERIE

La batterie n'est pas chargée à sa sortie d'usine ; la charger avant utilisation.

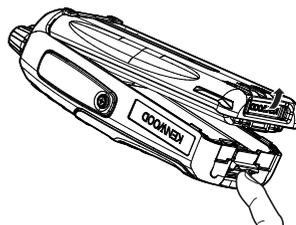
1 Aligned le bloc-piles avec l'arrière de l'émetteur l'émetteur-récepteur, ensuite, appuyez fermement sur le bloc-piles et l'émetteur-récepteur en même temps jusqu'à ce que le loquet de blocage sur la base de l'émetteur-récepteur soit verrouillé.



2 Pour enlever le bloc-piles, soulevez le cran de sécurité sur la base de l'émetteur-récepteur, ensuite, appuyez sur le loquet de blocage sous le cran de sécurité.

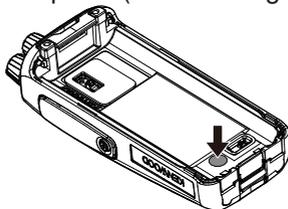


3 Lorsque vous appuyez sur le loquet de blocage, enlevez le bloc-piles de l'émetteur-récepteur.



### ATTENTION

- ◆ Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et ne jetez pas la batterie dans le feu.
- ◆ Ne jamais essayer d'enlever le boîtier de la batterie.
- ◆ N'enlevez pas la feuille noire à l'arrière de l'émetteur-récepteur (reportez-vous à l'illustration ci-dessous). Le retrait de cette tôle réduit le degré d'étanchéité de l'émetteur-récepteur et peut provoquer des dysfonctionnements si de l'eau s'infiltré dans l'émetteur-récepteur. (Modèle intégral de boutons)



- ◆ Utilisez la batterie KNB-84L pour maintenir les performances de l'IP67. (Modèle intégral de boutons)

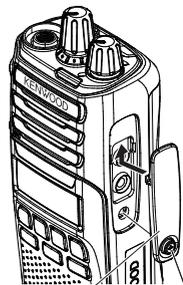
## INSTALLATION DU BOUCHON SUR LES PRISES DU HAUT-PARLEUR/ MICROPHONE

---

### Remarque :

- ◆ Pour la prise microphone/ haut-parleur, la fixation du capuchon fourni garantit une étanchéité. La performance en matière d'étanchéité ne sera pas garantie en connectant un haut-parleur/ microphone en option, etc.
  - ◆ Utilisez le tournevis Phillips n° 1.
- 

- 1 Si vous n'utilisez pas un haut-parleur/ microphone ou casque téléphonique optionnel, installez le cache sur les prises du haut-parleur/ microphone.
- 2 Fixez le cache en place à l'aide de la vis.



Cache des prises  
du haut-parleur/  
microphone

Vis

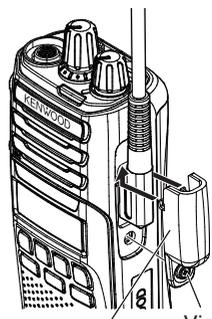
## INSTALLATION DU HAUT-PARLEUR/ MICROPHONE OU LE CASQUE

---

### Remarque :

- ◆ L'émetteur-récepteur n'est pas totalement résistant à l'eau lorsque vous utilisez un microphone à haut-parleur ou un casque téléphonique.
  - ◆ Utilisez le tournevis Phillips n° 1.
- 

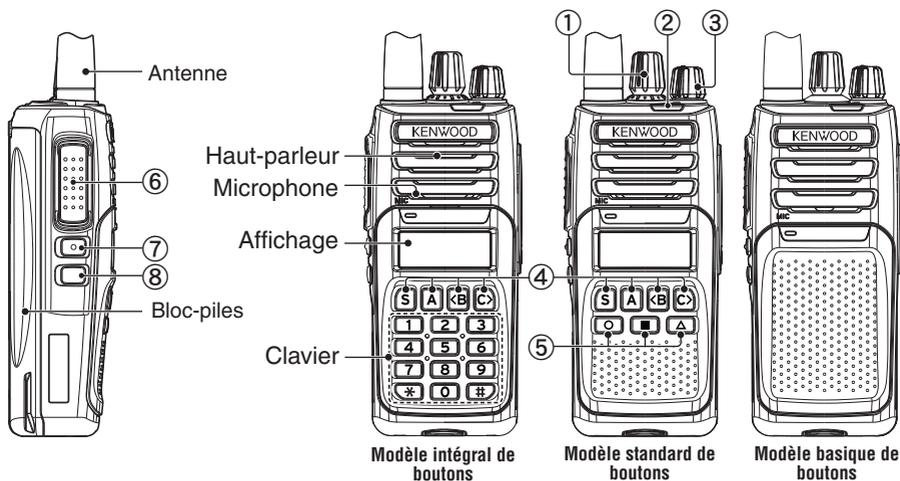
- 1 Insérez les fiches de haut-parleur/ microphone dans les prises de haut-parleur/ microphone de l'émetteur-récepteur.
- 2 Placez le support de verrouillage sur les prises du haut-parleur/ microphone de manière à ce que les attaches de verrouillage s'insèrent dans les rainures de l'émetteur-récepteur.
- 3 Fixez le support de verrouillage en place à l'aide de la vis.



Support de  
verrouillage du haut-  
parleur/  
microphone

Vis

## Boutons et commandes



### ① Sélecteur

Tournez pour changer le canal ou la zone de fonctionnement.

### ② Indicateur d'état

S'allume dans un mode spécifié en fonction de la programmation du revendeur.

(Rouge, violet, bleu, bleu clair, vert, jaune, blanc)

### ③ Commutateur d'alimentation/ commande de volume

Tournez dans le sens horaire pour mettre l'émetteur-récepteur sous tension. Pour mettre l'émetteur-récepteur hors tension, tournez dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Tournez pour régler le niveau du volume.

### ④ Boutons [ S ], [ A ], [ <B ] et [ C > ]

- Utilisé pour chaque opération de réglage.
- Appuyez sur le bouton pour activer sa fonction programmable.

### ⑤ Boutons [ ○ ], [ ■ ] et [ △ ]

Appuyez sur le bouton pour activer sa fonction programmable.

### ⑥ Commutateur PTT (poussez-pour-parler)

Maintenez appuyé, puis parlez dans le micro pour transmettre.

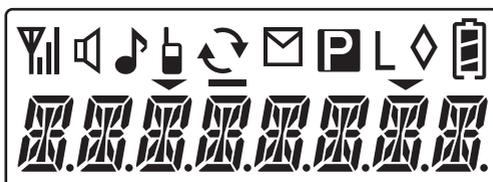
### ⑦ Bouton latérale 1

Appuyez sur le bouton pour activer sa fonction programmable.

## ⑧ Bouton latérale 2

Appuyez sur le bouton pour activer sa fonction programmable.

### Affichage



Indicateur	Description
	Affiche la force du signal.
	La fonction Moniteur ou Silencieux désactivé est activée.
	Clignote lorsqu'un appel entrant correspond à vos Signal facultatif.
	La fonction Travailleur seul est activée.
	Balayage, Balayage prioritaire ou Site Roaming est en cours. Clignote lorsque le balayage s'arrête momentanément.
	Un message est enregistré dans la mémoire. Clignote lorsqu'on reçoit un nouveau message.
	Indique le canal prioritaire.
	Le canal utilise une énergie de transmission faible.
	La fonction Brouilleur/Encodage est activée. Clignote lors de la réception d'un transporteur crypté.
	Affiche la charge de la batterie.
	Côté gauche: La zone en cours est ajoutée à la séquence de balayage Multi-Zone. Côté droit: Le canal en cours est ajouté à la séquence de balayage.
	La fonction VOX est activée.

---

---

## FONCTIONNEMENT DE BASE

---

---

### MISE SOUS/ HORS TENSION

Tournez le commutateur d'**alimentation**/ commande de **volume** dans le sens horaire pour mettre l'émetteur-récepteur sous tension.

- Le texte d'activation apparaît si le texte d'activation a été défini.



Tournez le commutateur d'**alimentation**/ commande de **volume** dans le sens l'émetteur-récepteur hors tension antihoraire pour mettre l'émetteur-récepteur hors tension.

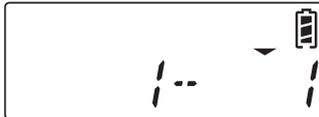
### RÉGLAGE DU VOLUME

Tournez le commutateur d'**alimentation**/ commande de **volume** pour régler le volume.

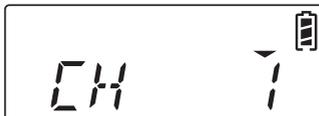
Faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour diminuer le volume.

### SÉLECTION D'UNE ZONE ET D'UN CANAL

- 1 Sélectionnez la zone souhaitée à l'aide le **Sélecteur** (programmés en tant que **[Zone haut/bas]** ou **[Sélection zone]**) ou les boutons programmés en tant que **[Zone haut]/ [Zone bas]**.



- Chaque zone contient un groupe de canaux.
- 2 Sélectionnez le canal souhaité à l'aide le **Sélecteur** (programmés en tant que **[Canal haut/bas]** ou **[Sélection canal]**) ou les boutons programmés en tant que **[Canal haut]/ [Canal bas]**.



- Chaque canal est programmé avec des réglages de transmission et de réception.
- Le émetteur-transmetteur peuvent avoir des noms programmés pour les zones et les canaux. Le nom de la zone et le nom du canal peuvent contenir respectivement jusqu'à 8 caractères. Lors de la sélection d'une zone, le nom de la zone apparaît pendant 2 secondes (si l'affichage du nom de la zone est défini), puis le nom du canal apparaît.

## TRANSMISSION

- 1 Sélectionnez la zone et le canal souhaités.
- 2 Appuyez sur la boutons programmée pour la fonction **[Moniteur]** ou **[Silencieux désactivé]** pour savoir si le canal est libre ou non.
  - Si le canal est occupé, attendez qu'il se libère.
- 3 Appuyez sur le commutateur **PTT** et parlez au microphone. Relâchez le commutateur **PTT** pour recevoir.
  - Le voyant DEL s'allume en rouge pendant l'émission et en vert pendant la réception d'un signal. Cet indicateur peut aussi être désactivé par votre revendeur.
  - Pour une meilleure qualité de son à la station de réception, tenez l'émetteur-récepteur à environ 3 cm à 4 cm (1,5 pouces) de votre bouche.
  - Dans les zones d'itinérance de site, l'émetteur-récepteur recherchera le répéteur de signal le plus puissant et transmettra en utilisant la fréquence de ce répéteur.

### Émettre des Appels de Groupe (NXDN/ DMR)

Vous pouvez sélectionner une ID de groupe à partir de la liste pour effectuer un appel à ces parties sur un canal.

- 1 Appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Groupe]**, **[Groupe + Message court]** ou **[Groupe + État]** pour passer en Mode d'appel de groupe.
  - Autrement, appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Menu]** pour passer en Mode d'appel de groupe à l'aide du mode menu.
  - La liste d'ID de groupe apparaît sur l'afficheur.



- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner l'ID/ nom de groupe dans la liste programme dans votre émetteur-récepteur.



- 3 Appuyez et maintenez appuyé le commutateur **PTT** pour émettre un appel.
  - L'indicateur "♪" clignote. Le nom de groupe de l'émetteur-récepteur cible s'affichent.



- Parlez au microphone comme lors d'un appel normal.

## Émettre des Appels Individuels (NXDN/ DMR)

Vous pouvez sélectionner une ID d'unité/ nom à partir de la liste pour effectuer un appel à ces parties sur un canal.

- 1 Appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Individuel]**, **[Individuel + Message court]** ou **[Individuel + État]** tpour passer en Mode d'appel individuel.
  - Autrement, appuyez sur le bouton programmé en tant que **[Menu]** pour passer en mode d'appel individuel à l'aide du mode menu.
  - La liste ID apparaît sur l'afficheur.



- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner l'ID/ nom de groupe dans la liste programme dans votre émetteur-récepteur.



- 3 Appuyez et maintenez appuyé le commutateur **PTT** spour émettre un appel.
  - L'indicateur “ 🎵 ” clignote. Le nom d'ID de l'émetteur-récepteur cible s'affichent.



- Parlez au microphone comme lors d'un appel normal.

## RÉCEPTION

- 1 Sélectionnez la zone et le canal souhaités. (Si la fonction Balayage a été paramétrée, vous pouvez l'activer ou la désactiver à votre revendeur.)
- 2 Lorsque vous entendez la voix d'un appelant, réglez le volume si nécessaire.
  - Si la signalisation a été programmée sur le canal sélectionné, vous n'entendrez un appel que si la signalisation correspond à celle réglée sur votre émetteur-récepteur. Pour de plus amples détails sur la “SIGNALISATION OPTIONNELLE” {p. 78}.
  - Dans les zones d'itinérance de site, l'émetteur-récepteur recherchera automatiquement le signal le plus puissant et recevra sur cette fréquence.

---

**Remarque :**

- ◆ Une tonalité de sonnerie retentit lors de la réception d'un appel si la tonalité d'avertissement a été activée dans le réglage de la tonalité d'avertissement. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.
- 

**Recevoir des Appels de Groupe (NXDN/ DMR)**

Lorsque vous recevez un appel de groupe sur un canal et que l'ID de groupe reçue correspond à celle qui est configurée sur votre émetteur-récepteur, vous pouvez entendre la voix de l'appelant.

**Recevoir des Appels Individuels (NXDN/ DMR)**

Lorsque vous recevez un appel individuel sur un canal, une sonnerie est émise et l'afficheur montre l'ID de l'appelant.

---

**Remarque :**

- ◆ Si de l'eau pénètre dans l'ouverture du microphone ou la grille du hautparleur, le niveau de voix de transmission et de réception risque d'être faible ou déformé. Secouez doucement le transmetteur de manière à évacuer l'eau présente dans l'enceinte et/ou le microphone avant utilisation.
-

# FONCTIONS ACCESSIBLES

## MODE DE FONCTION

Les opérations de votre émetteur-récepteur varient selon les fonctions que votre concessionnaire a programmé sur les boutons et le sélecteur de l'émetteur-récepteur. Reportez-vous à "LISTE DES FONCTIONS" {p. 18} pour les fonctions programmables disponibles.

### MODE MENU (Modèle LCD)

De nombreuses fonctions de cet émetteur-récepteur sont sélectionnées ou configurées par le biais du Menu au lieu des commandes physiques. Après vous être familiarisé avec le système, vous en apprécierez sa polyvalence.

Certaines boutons de l'émetteur-récepteur peuvent déjà être programmées avec des fonctions listées dans le Menu. Ces fonctions sont accessibles directement en appuyant sur le bouton. Toutes les autres fonctions peuvent toujours être accessibles à l'aide du Menu de l'émetteur-récepteur. Reportez-vous à "LISTE DES FONCTIONS" pour les éléments de menu disponibles.

- Le mode Menu peut enregistrer des fonctions par catégorie (jusqu'à 12 catégories).  
Exemple :

Catégorie	Fonction
CALL	Individuel, Groupe, État, Pile
SCAN	Balayage, Effacement/ajout au balayage
AUD/TONE	Silencieux désactivé, Niveau de silencieux

- La catégorie n'apparaît pas en mode Menu lorsqu'une seule catégorie est configurée. Lorsque l'émetteur-récepteur passe en mode Menu, les fonctions enregistrées en mode Menu apparaissent.

### Accès au menu

- Appuyez sur le bouton programmée en tant que [Menu].
  - La liste des catégories apparaît.



- S'il n'y a qu'une seule catégorie, la liste des fonctions apparaît (procédez à l'étape 4).
- Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner un élément de catégorie.



- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour visualiser la liste de fonctions.



- 4 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un élément de fonction.
- Appuyez sur le bouton [ **A** ] pour revenir à la liste des catégories.
- 5 Appuyez sur le bouton [ **S** ]. La fonction sélectionnée fonctionne.
- Vous pouvez sélectionner les options d'une fonction, telles que le type de microphone, en appuyant sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] confirmer en appuyant sur le bouton [ **S** ].



- Appuyez sur le bouton **Latérale 1** à tout moment pour quitter le mode Menu.

## LISTE DES FONCTIONS

**Bouton PF** : Fonctions qui peuvent être programmées sur les boutons de l'émetteur-récepteur

**Menu** : Fonctions pouvant être accessibles à l'aide du menu de l'émetteur-récepteur

**Non-LCD** : Modèle non-LCD

**Analogique** : Canaux réglés pour une utilisation analogique

**NXDN** : Canaux réglés pour une utilisation NXDN

**DMR** : Canaux réglés pour une utilisation DMR

✓: Disponible

N/D : Non disponible

Fonction	Affichage du menu	Bouton PF	Menu	Non-LCD	Analogique	NXDN	DMR
Aucune	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
2 tonalité	2-TONE	✓	✓	N/D	✓	N/D	N/D
Composition automatique	AUTODIAL	✓	✓	N/D	✓	N/D	N/D
Rétroéclairage	–	✓	N/D	N/D	✓	✓	✓
État de la batterie	BAT STAT	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Diffusion	BCST	✓	✓	✓	N/D	N/D	✓
Verrouillage bouton	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Appel 1 ~ 6	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Alerte d'appel	–	✓	N/D	✓	✓	N/D	N/D
Interruption d'appel	–	✓	N/D	✓	N/D	N/D	✓
Réponse à un appel	–	✓	N/D	✓	N/D	✓	✓
Canal bas	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Canal bas (Continu)	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Entrée de canal	–	✓	N/D	N/D	✓	✓	✓
Rappel de canal	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Sélection canal *1	–	N/D	N/D	✓	✓	✓	✓
Canal haut/bas *2	–	N/D	N/D	N/D	✓	✓	✓

Fonction	Affichage du menu	Bouton PF	Menu	Non-LCD	Analogique	NXDN	DMR
Canal haut	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Canal haut (Continu)	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Effacer	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Message CW	–	✓	N/D	✓	N/D	✓	N/D
Canal direct 1 ~ 5	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Sélection Direct Canal 1 ~ 5	DR 1 SEL ~ DR 5 SEL	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Format de l'afficheur	DISP FMT	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Urgence	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Sensibilité du microphone externe	EX MIC S	N/D	✓	N/D	✓	✓	✓
Haut-parleur externe	SPEAKER	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Volume fixe	FIXED V	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fonction	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Groupe	GRP MODE	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Groupe + Message court	GRP SDM	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Groupe + État	GRP STAT	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Puissance d'émission haute	HIGH PWR	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Canal principal	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Sélection canal principal	HOME SEL	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Individuel	IND MODE	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Individuel + Message court	IND SDM	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Individuel + État	IND STAT	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Travailleur seul	L-WK	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Fonction	Affichage du menu	Bouton PF	Menu	Non-LCD	Analogique	NXDN	DMR
Puissance d'émission bass	LOW PWR	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Entretien	MAINT	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Recherche manuelle de sites	M SITE H	✓	✓	✓	N/D	N/D	✓
Puissance d'émission moyenne	MED PWR	N/D	✓	N/D	✓	✓	✓
Menu	–	✓	N/D	N/D	✓	✓	✓
Sensibilité du microphone	MIC SENS	N/D	✓	N/D	✓	✓	✓
Type de microphone	MIC TYPE	N/D	✓	N/D	N/D	✓	✓
Moniteur	MONITOR	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Moniteur momentanée	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Tonalité sélectionnable par l'opérateur	OST	✓	✓	N/D	✓	N/D	N/D
Liste OST	OST LIST	✓	✓	N/D	✓	N/D	N/D
OVCN	OVCN	✓	✓	✓	N/D	N/D	✓
Sélection canal prioritaire	PRIORITY	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Vérification de la radio (MDC-1200)	RD CHK	N/D	✓	N/D	✓	N/D	N/D
Blocage de la radio (MDC-1200)	INHIBIT	N/D	✓	N/D	✓	N/D	N/D
Déblocage de la radio	UNINHIB	N/D	✓	N/D	✓	N/D	N/D
Télécommande	RMT CTRL	✓	✓	N/D	N/D	✓	✓
Égaliseur audio RX	RX EQ	N/D	✓	N/D	N/D	✓	✓
Contrôle de gain automatique RX	RX AGC	N/D	✓	N/D	N/D	✓	✓

Fonction	Affichage du menu	Bouton PF	Menu	Non-LCD	Analogique	NXDN	DMR
Sauvegarder les données de journal	SAVE LOG	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Balayage	SCAN	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Effacement/ajout au balayage	SCN D/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Brouilleur/Encodage	SCRENC	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Code brouilleur/encodage	SCRENC C	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Émettre le donnée de GPS	SEND GPS	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Message court	SDM MODE	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Atténuation d'haut-parleur	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Type d'haut-parleur	SPK TYPE	N/D	✓	N/D	N/D	✓	✓
Niveau du silencieux	SQL LVL	✓	✓	N/D	✓	N/D	N/D
Silencieux désactivé	SQL OFF	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Silencieux désactivé momentané	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Pile	STACK	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
État	STATUS	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Surveillance	SURVEIL	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Talk around	TALK ARD	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mot de passe émetteur-récepteur	TRNS PWD	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Égaliseur audio TX	TX EQ	N/D	✓	N/D	N/D	✓	✓
Contrôle de gain automatique TX	TX AGC	N/D	✓	N/D	N/D	✓	✓

Fonction	Affichage du menu	Bouton PF	Menu	Non-LCD	Analogique	NXDN	DMR
VOX	VOX LVL	✓	✓	N/D	✓	✓	✓
Fonction VOX	VOX	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Effacement/ajout de zone	ZONE D/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zone bas	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Zone bas (Continu)	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Sélection zone *3	–	N/D	N/D	✓	✓	✓	✓
Zone haut/bas *4	–	N/D	N/D	N/D	✓	✓	✓
Zone haut	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓
Zone haut (Continu)	–	✓	N/D	✓	✓	✓	✓

\*1: **[Sélection canal]** peut être programmé uniquement sur le Sélecteur du modèle non-LCD. Ne peut pas être réglé avec **[Canal haut]** et/ou **[Canal bas]** ensemble.

\*2: **[Canal haut/bas]** peut être programmé uniquement sur le Sélecteur du modèle LCD.

\*3: **[Sélection zone]** peut être programmé uniquement sur le Sélecteur du modèle non-LCD. Ne peut pas être réglé avec **[Zone haut]** et/ou **[Zone bas]** ensemble.

\*4: **[Zone haut/bas]** peut être programmé uniquement sur le Sélecteur du modèle LCD.

## APERÇU DES FONCTIONS

Ce qui suit est un bref aperçu des fonctions disponibles sur l'émetteur-récepteur accessibles en utilisant le menu et/ou programmables des boutons de l'émetteur-récepteur.

- Pour plus de détails sur les fonctions qui ne sont pas incluses dans "APERÇU DES FONCTIONS" et "DESCRIPTIONS DE LA FONCTION" {p. 69}, veuillez consultez votre revendeur.

### Aucune [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Aucune fonction n'a été programmée.

### 2 tonalités [Analogique]

---

La signalisation à 2 tonalités ouvre le silencieux uniquement lorsque votre émetteur-récepteur reçoit un appel contenant un signal à 2 tonalités correspondant.

**1 Bouton PF :** Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode 2 tonalités.

**Mode Menu :** Sélectionnez "2-TONE" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode 2 tonalités.

**2** Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner la liste de codes à 2 tonalités de votre choix.



**3** Appuyez sur le commutateur **PTT** ou sur le bouton **Latérale 2** pour passer l'appel.

- Si 2 tonalités sont envoyées en appuyant sur le bouton **Latérale 2**, l'émetteur-récepteur revient immédiatement en mode de réception après avoir transmis 2 tonalités.

## Composition automatique [Analogique]

---

Vous permet d'envoyer rapidement des codes DTMF à partir de la liste de composition automatique.

- 1 **Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode Composition automatique.

**Mode Menu** : Sélectionnez "AUTODIAL" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode de composition automatique.

- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner la liste de composition automatique de votre choix.



- 3 Appuyez sur le commutateur **PTT** pour passer l'appel.

## Rétroéclairage [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'activer/désactiver le rétro-éclairage de l'écran LCD.

### **Bouton PF** :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer ou désactiver le rétro-éclairage de l'écran.

- Si le rétro-éclairage automatique est activé par votre concessionnaire, le rétro-éclairage peut être activé par les opérations de bouton ou lors de la réception d'un appel/ message.

## État de la batterie [Analogique/ NXDN/ DMR]

Vous permet de voir l'état de l'alimentation de la batterie.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer la fonction État de la batterie.

### Mode Menu :

Sélectionnez "BAT STAT" et appuyez sur le bouton [ S ], la fonction d'état de la batterie est activée.

La puissance du bloc piles est représentée par le nombre de fois que le voyant DEL clignote en rouge. Quatre clignotements représentent l'intensité maximale, trois clignotements représentent l'intensité moyenne, deux clignotements représentent l'intensité faible et un clignotement représente l'intensité très faible. Si la DEL ne clignote en rouge qu'une seule fois, rechargez ou remplacez votre bloc piles immédiatement.

Batterie restante	LED	Tonalité	Indicateur (Modèle LCD)
Total	Clignoter 4 fois	Retentit 4 fois	
Suffisant	Clignoter 3 fois	Retentit 3 fois	
Faible	Clignoter 2 fois	Retentit 2 fois	
Très faible	Clignoter 1 fois	Retentit 1 fois	

- Lorsque la fonction d'alerte de batterie faible est activée {p. 84} et que la puissance de la batterie est faible ou nulle, ce bouton ne fonctionnera pas.
- Si le niveau de charge de l'accumulateur de tonalité a été activé, un signal sonore se déclenche en fonction du nombre de clignotements de la DEL.

## Diffusion [DMR]

---

Vous permet de d'effectuer la diffusion d'un appel de groupe. L'appel de groupe de diffusion peut être utilisé pour engager des appels vocaux de groupe informatifs unidirectionnels en initiant un appel vers un groupe.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour passer en diffusion d'appel.

### Mode Menu :

Sélectionnez "BCST" et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en diffusion d'appel.

- "BCST ON" est affiché pendant 1 seconde et l'appel de groupe de diffusion est activé.



## Verrouillage bouton [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Verrouillage du fonctionnement du bouton de l'émetteur-récepteur. Cette fonction évite le fonctionnement incorrect de l'émetteur-récepteur par contact physique lorsque celui-ci est transporté, par exemple autour de la taille.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour verrouiller les boutons de l'émetteur-récepteur.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour déverrouiller.

- Le bip B (2 bips) retentit.
- Lorsque le verrouillage des boutons est activé, actionnez un bouton qui a été verrouillé. "LOCKED" est affiché pendant 1 seconde.



- Même si un bouton de l'émetteur-récepteur est enfoncé alors que le verrouillage du bouton est activé, une tonalité d'erreur d'entrée du bouton (1 bip) retentit.
- Votre revendeur peut configurer si chaque activation de bouton est ciblée pour le verrouillage des boutons. Les boutons suivants sont destinés au verrouillage des boutons lorsque chaque configuration est activée :
  - Sélecteur, boutons avant, boutons latéraux, contrôle du volume et commutateur PTT.

- Ce qui suit fonctionne toujours et peut être utilisé de manière normale.
  - Les boutons Rétroéclairage, Verrouillage bouton, État de la batterie, Réponse à un appel, Effacer, Urgence, Fonction, Surveillance, Surveillance momentanée, Silencieux désactivé et Silencieux désactivé momentané.

## **Appel 1 ~ 6 [Analogique/ NXDN/ DMR]**

---

Vous permet d'envoyer la signalisation attribuée de l'appel 1 à l'appel 6.

### **Bouton PF :**

Appuyez sur le bouton programmé pour envoyer un message ou passer un appel.

## **Alerte d'appel [Analogique]**

---

Vous permet d'envoyer une alerte d'appel à l'autre partie. Les tonalités d'alerte d'appel vous permettent de vous identifier auprès des membres du groupe et à les informer que vous appelez.

### **Bouton PF :**

Appuyez sur le bouton programmé pour envoyer une tonalité d'alerte à un récepteur.

## **Interruption d'appel [DMR]**

---

Permet à un émetteur-récepteur autre que l'émetteur-récepteur qui émet de mettre fin à des communications vocales en envoyant un message de demande d'interruption d'appel. Si un émetteur-récepteur reçoit un message de demande sur le canal où l'émetteur-récepteur effectue des communications vocales, l'émetteur-récepteur met fin aux communications vocales.

### **Bouton PF :**

Appuyez sur le bouton programmé pour envoyer un message de demande d'interruption d'appel.

## **Réponse à un appel [NXDN/ DMR]**

---

Vous permet d'envoyer un appel avec accusé de réception, lors de la réception du message de demande d'accusé de réception d'un appel individuel.

### **Bouton PF :**

Appuyez sur le bouton programmé pour répondre à un appel individuel.

## Entrée canal [Analogique/ NXDN/ DMR]

En mode d'entrée de canal, le canal peut être sélectionné par la même opération que la sélection de liste.

### Bouton PF :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'entrée de canal.



- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner le canal de votre choix.



- 3 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer l'entrée.

Pour entrer un numéro de canal à 2 chiffres (exemple : canal 12) :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'entrée de canal.
- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner "1"



- 3 Appuyez sur le bouton [ S ].

- 4 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner "2".

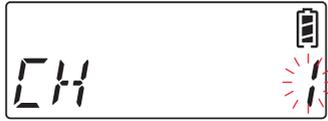


- Appuyez sur le bouton [ A ] pour supprimer un nombre à 1 chiffre. Appuyez sur le bouton [ A ] et maintenez-le enfoncé pour supprimer tous les numéros.

- 5 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer l'entrée.

Pour entrer un numéro de canal à 3 chiffres (exemple : canal 123) :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'entrée de canal.
- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner "1"



- 3 Appuyez sur le bouton [ S ].
- 4 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner "2".



- 5 Appuyez sur le bouton [ S ].
- 6 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner "3".



- Appuyez sur le bouton [ A ] pour supprimer un nombre à 1 chiffre. Appuyez sur le bouton [ A ] et maintenez-le enfoncé pour supprimer tous les numéros.
- 7 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer l'entrée.

## Rappel de canal [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pendant le balayage pour revenir à la dernière zone et au dernier canal appelés et le balayage se met en pause (la tonalité d'arrêt du balayage retentit toutes les 30 secondes).

- Le bip A (1 bip) retentit.



## Sélection canal [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Sélecteur :

Tournez le **Sélecteur** pour sélectionner le numéro de canal.

## Canal haut/bas [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Sélecteur :

Tournez le **Sélecteur** pour augmenter/diminuer le numéro de canal.

## Canal haut/ Canal bas [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour augmenter/diminuer le numéro de canal.

## Canal haut (Continu)/ Canal bas (Continu) [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Maintenez enfoncé le bouton programmé pour augmenter/diminuer continuellement le numéro de canal.

## Effacer [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'annuler la transmission de données (message d'état, message court, message de contrôle à distance, alerte d'appel, etc.), de refuser un appel entrant ou de le déconnecter.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour mettre fin à un appel ou annuler une émission de message d'état.

- Le bip A (1 bip) retentit.
- "CANCEL" est affiché pendant 1 seconde.



## Message CW [NXDN]

---

Envoi du message CW.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour envoyer le code Morse défini.

## Canal direct 1 ~ 5 [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'aller directement au canal direct 1 ~ 5.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour accéder à une zone et à un canal fréquemment utilisés.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir au canal précédemment sélectionné.

- Le bip B (2 bips) retentit.

S'il est activé par votre concessionnaire, vous pouvez programmer vos propre canaux directs en sélectionnant votre zone et canal souhaité à l'aide de Sélection Direct Canal 1 ~ 5.

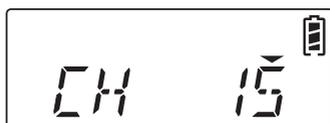


## Sélection direct canal 1 ~ 5 [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de régler le canal actuellement sélectionné comme le Canal direct 1 ~ 5.

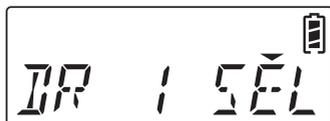
- 1 Sélectionnez le canal à définir comme canal direct.



- 2 **Bouton PF :** Appuyez sur le bouton programmé et maintenez-le enfoncé pour définir le canal actuellement sélectionné sur Canal direct 1 ~ 5.

- Le bip C (3 bips) retentit.

**Mode Menu :** Sélectionnez "DR 1 SEL" ~ "DR 5 SEL" et appuyez sur le bouton [ S ] pour régler le canal actuellement sélectionné sur Canal direct 1 ~ 5.

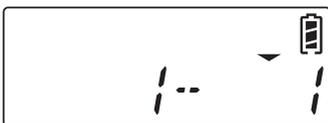


## Format de l'afficheur [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de basculer l'affichage entre le numéro de zone de canal et le nom du canal.

### Numéro de zone de canal



### Nom du canal



### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour commuter l'affichage entre le numéro de canal de la zone et le nom du canal.

### Mode Menu :

Sélectionnez "DISP FMT" et appuyez sur le bouton [ S ] pour modifier le réglage du format d'affichage.

## Urgence [Analogique NXDN/ DMR]

---

Cela permet d'entrer en mode d'urgence si l'émetteur-récepteur est en mode veille. Si l'émetteur-récepteur est en mode d'urgence, il quitte le mode d'urgence. En mode d'urgence, l'émetteur-récepteur répète l'émission et la réception à intervalles réguliers.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé et maintenez-le enfoncé pendant le délai d'attente défini pour entrer en mode d'urgence.



- Si l'émetteur-récepteur est en mode d'urgence, maintenez ce bouton enfoncé pendant la durée définie dans Maintien du délai pour quitter le mode d'urgence.

Reportez-vous à "APPELS D'URGENCE" {p. 74}.

## Sensibilité du microphone externe [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Active le mode Sensibilité du microphone externe.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez “EX MIC S” et appuyez sur le bouton [ S ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner la sensibilité du microphone.



- Vous pouvez choisir entre +6 dB (sensibilité élevée) et -20 dB (sensibilité faible) par 2 paliers.
- 3 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.

## Haut-parleur externe [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Si un haut-parleur externe est connecté à l'émetteur-récepteur, sélectionnez la sortie du haut-parleur vers le haut-parleur externe ou le haut-parleur interne.

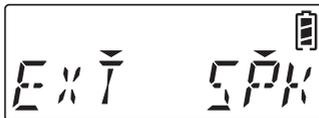
### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour commuter le haut-parleur externe ou le haut-parleur interne.

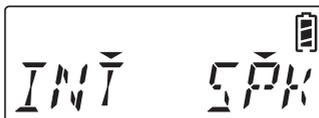
### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez “SPEAKER” et appuyez sur le bouton [ S ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour commuter le haut-parleur externe ou le haut-parleur interne.

#### Haut-parleur externe



#### Haut-parleur interne



- 3 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.

## Volume fixe [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

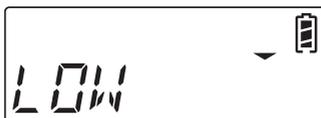
Vous permet de modifier le niveau de la tonalité.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour sélectionner Bas, Haut ou Off (Tonalité Désactivée).

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez "FIXED V" et appuyez sur le bouton [ S ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner Bas, Haut ou Off (Tonalité Désactivée).



- 3 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.

## Fonction [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Permet d'accéder à la 2ème fonction programmée sur un bouton. Les boutons programmables peuvent être attribués à la fonction principale et à la 2ème fonction.

### Bouton PF :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé pour entrer dans l'état d'attente d'activation de la 2ème fonction.
  - Le bip A (1 bip) retentit.
  - "FNC" est affiché.



- 2 Appuyez sur le bouton programmé pour entrer dans l'état d'attente d'activation de la 2ème fonction.

## Groupe [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Active Mode d'appel de groupe.

- Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'appel de groupe (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).  
**Mode Menu** : Sélectionnez "GRP MODE" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode d'appel de groupe (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner l'ID/ nom de groupe dans la liste programme dans votre émetteur-récepteur.



- Appuyez et maintenez appuyé le commutateur **PTT** pour émettre un appel.

### **NXDN/ DMR:**

Reportez-vous à "Émettre des Appels de Groupe (NXDN/ DMR)" {p. 13}.

### **FleetSync:**

Reportez-vous à "FleetSync: TÉLÉAVERTISSEUR BIDIRECTIONNEL ALPHANUMÉRIQUE" {p. 79}.

## Groupe + Message court [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de spécifier une ID de groupe pour envoyer des messages courts.

- Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'appel de groupe (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).  
**Mode Menu** : Sélectionnez "GRP SDM" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode d'appel de groupe (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un ID/nom de groupe dans la liste.
- Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode de message court.



- Appuyez sur boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un message court dans la liste (NXDN/DMR).
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou **Latérale 2** pour envoyer des messages courts.

## Groupe + État [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de spécifier une ID de groupe pour envoyer des messages d'états.

- Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'appel de groupe (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).  
**Mode Menu** : Sélectionnez "GRP STAT" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode d'appel de groupe (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un ID/nom de groupe dans la liste.
- Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode État.
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner les messages d'état que vous souhaitez transmettre.
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou **Latérale 2** pour envoyer des messages d'état.

## Puissance d'émission haute [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Allume ou éteint Puissance d'émission haute. Lors de l'utilisation d'un canal programmé avec l'alimentation basse ou moyenne, cela vous permet de modifier la puissance de sortie sur élevée.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour augmenter la puissance de sortie.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour rétablir la puissance d'émission à la valeur de réglage d'origine.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez "HIGH PWR" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer ou désactiver la puissance d'émission élevée.

- L'indicateur "L" apparaît lors de l'utilisation d'une faible puissance d'émission.
- L'indicateur "L" disparaît lorsque vous utilisez une puissance d'émission élevée ou moyenne.

### Puissance d'émission élevée ou moyenne



### Puissance d'émission faible



## Canal principal [Analogique NXDN/ DMR]

---

Appuyez sur ce bouton pour passer à canal principal (préprogrammées par votre revendeur). S'il est activé par votre concessionnaire, vous pouvez programmer votre propre Canal principal en sélectionnant votre canal souhaité à l'aide de Sélection canal principal.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour passer au canal principal.

- Le bip A (1 bip) retentit.
- "HOME" est affiché pendant 1 seconde.



Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir au canal précédemment sélectionné.

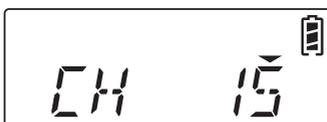
- Le bip B (2 bips) retentit.

## Sélection canal principal [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de régler le canal actuellement sélectionné pour Canal principal.

- 1 Sélectionnez le canal à définir comme canal principal.



- 2 **Bouton PF :** Appuyez sur le bouton programmé et maintenez-le enfoncé pour définir le canal actuellement sélectionné comme canal principal.

- Le bip C (3 bips) retentit.

**Mode Menu :** Sélectionnez "HOME SEL" et appuyez sur le bouton [ S ] pour définir le canal actuellement sélectionné en tant que canal principal.



## Individuel [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Active Mode d'appel d'individuel.

- Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'appel d'individuel (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).  
**Mode Menu** : Sélectionnez "IND MODE" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode d'appel d'individuel (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner l'ID/ nom de unité dans la liste programme dans votre émetteur-récepteur.



- Appuyez et maintenez appuyé le commutateur **PTT** pour émettre un appel.

### **NXDN/ DMR:**

Reportez-vous à "Émettre des appels individuels (NXDN/DMR)" {p. 14}.

### **FleetSync:**

Reportez-vous à "FleetSync: TÉLÉAVERTISSEUR BIDIRECTIONNEL ALPHANUMÉRIQUE" {p. 79}

## Individuel + Message court [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de spécifier une ID d'unité pour envoyer des messages courts.

- Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'appel d'individuel (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).  
**Mode Menu** : Sélectionnez "IND SDM" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode d'appel d'individuel (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un ID/nom d'unité dans la liste.
- Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode de message court.



- Appuyez sur boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un message court dans la liste (NXDN/DMR).
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou **Latérale 2** pour envoyer des messages courts.

## Individuel + État [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de spécifier une ID d'unité pour envoyer des messages d'états.

- Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode d'appel d'individuel (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).  
**Mode Menu** : Sélectionnez "IND STAT" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode d'appel d'individuel (NXDN/DMR) ou en mode d'appel sélectif (FleetSync/MDC-1200).
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un ID/nom d'unité dans la liste.
- Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode État.
- Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner les messages d'état que vous souhaitez transmettre.
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou **Latérale 2** pour envoyer des messages d'état.

## Travailleur seul [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

À l'aide de la fonction Travailleur isolé, l'émetteur-récepteur peut entrer automatiquement en mode d'urgence et informer la station de base de l'état d'urgence lorsque l'émetteur-récepteur cesse de fonctionner en raison d'un accident.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer la fonction de travailleur isolé.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez sur ce bouton à nouveau pour désactiver la fonction de travailleur isolé.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez "L-WK" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer ou désactiver le travailleur isolé.



- La fonction de travailleur isolé est activée, "L-WK ON" est affiché pendant 1 seconde.
- Si l'émetteur-récepteur est en mode Travailleur isolé, cette fonction est désactivée et "L-WK OFF" s'affiche pendant 1 seconde.

En mode Travailleur isolé, le compte à rebours est exécuté durant les intervalles du mode en travailleur isolé (r). Lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton pour indiquer que vous êtes en sécurité, le chronomètre sera redémarré.

L'émetteur-récepteur passe automatiquement en mode d'urgence si vous ne l'utilisez pas pendant la période d'intervalle de travailleur isolé.

## Puissance d'émission basse [Analogique/ NXDN/ DMR]

Allume ou éteint Puissance d'émission basse. Lors de l'utilisation d'un canal programmé avec l'alimentation moyenne ou haute, cela vous permet de modifier la puissance de sortie sur faible.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour modifier la puissance de sortie sur Faible.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour rétablir la puissance d'émission à la valeur de réglage d'origine.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez "LOW PWR" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer ou désactiver la puissance d'émission faible.

- L'indicateur "L" apparaît lors de l'utilisation d'une faible puissance d'émission.
- L'indicateur "L" disparaît lorsque vous utilisez une puissance d'émission élevée ou moyenne.

### Puissance d'émission élevée ou moyenne



### Puissance d'émission faible



## Entretien [Analogique/ NXDN/ DMR]

Vous permet d'afficher la puissance du signal et le taux d'erreur binaire (TEB) sur l'écran LCD lors de la construction du système ou pendant l'entretien.

1 **Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode 2 tonalités.

**Mode Menu** : Sélectionnez "MAINT" et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode d'affichage d'entretien.

2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner la puissance du signal (niveau RSSI) ou BER.

### Force du signal (niveau RSSI : dBm)



### Taux d'erreur binaire



- L'affichage BER est disponible sur le canal NXDN/DMR.
- Lorsque la force du signal est inférieure à -120 dBm, "\*\*\*" est affiché.



- Lorsque la mesure de BER est impossible, "\*\*\*\*\*" est affiché.



3 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.

## Recherche manuelle de sites [DMR]

---

Vous permet de déplacer manuellement le canal de retour sur un autre canal sans attendre la reprise de l'itinérance sur site.

### Bouton PF :

Sur le canal de l'itinérance de site DMR, appuyez sur le bouton programmé, la fonction Recherche de site manuelle est activée.

- Le bip A (1 bip) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez "M SITE H" et appuyez sur le bouton [ S ], la fonction Recherche de site manuelle est activée.

- En mode de recherche, une tonalité retentit et envoie ponctuellement un message de réveil aux autres canaux enregistrés dans le même système défini dans l'itinérance de site DMR et recherche des répéteurs capables de détecter le signal de synchronisation.
- "SEARCH" est affiché pendant l'opération de recherche de site manuelle.



## Puissance d'émission moyenne [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Allume ou éteint Puissance d'émission moyenne. Lors de l'utilisation d'un canal programmé avec l'alimentation basse ou élevée, cela vous permet de modifier la puissance de sortie sur moyen.

### Mode Menu :

Sélectionnez "MED PWR" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer ou désactiver la puissance d'émission moyenne.

## Menu [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour sélectionner et effectuer les fonctions à l'aide du menu de l'émetteur-récepteur.

## Sensibilité du microphone [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Cela vous permet de modifier la sensibilité du microphone interne.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez "MIC SENS" et appuyez sur le bouton [ **S** ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner la sensibilité du microphone.



- Vous pouvez choisir entre +6 dB (sensibilité élevée) et -20 dB (sensibilité faible) par 2 paliers.
- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour confirmer et quitter le mode.

## Type de microphone [Analogique/ NXDN/ DMR]

Vous permet de configurer le type de microphone externe à connecter à l'émetteur-récepteur et d'activer les conditions optimales de qualité audio.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez "MIC TYPE" et appuyez sur le bouton [ **S** ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner le type de microphone.



- Vous pouvez sélectionner Aucun (sans régler les caractéristiques audio), MIC 1 à MIC 11.

- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour confirmer et quitter le mode.

Type	Modèle
MIC 1	KMC-45*, KMC-45D
MIC 2	KMC-48GPS*
MIC 3	KMC-21
MIC 4	KHS-7, KHS-7A*, KHS-8BL, KHS-8BE, KHS-9BL, KHS-9BE, KHS-21*, KHS-22, KHS-22A, KHS-25, KHS-26, KHS-27, KHS-27A, KHS-31, KHS-31C
MIC 5	KHS-23, KHS-35F
MIC 6	KHS-10-BH*, KHS-10-OH*, KHS-10D-BH, KHS-10D-OH
MIC 7	EMC-11, EMC-12
MIC 8	KHS-1*
MIC 9	KHS-29F
MIC 10	KEP-2
MIC 11	KHS-8NC

\* : Pas de support pour DMR.

## Moniteur [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'éteindre l'émission de signal de l'émetteur-récepteur, d'écouter tous les appels reçus sur le canal.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour allumer le moniteur.

- Le bip A (1 bip) retentit.

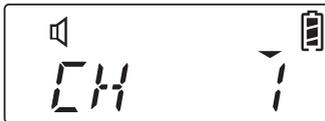
Appuyez sur ce bouton à nouveau pour éteindre le moniteur.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez "MONITOR" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer ou désactiver le moniteur.

- L'indicateur "🔊" apparaît lorsque le moniteur est allumé.



## Moniteur momentanée [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Appuyez sur ce bouton et maintenez pour désactiver momentanément la signalisation de l'émetteur-récepteur. Si vous relâchez le bouton, la signalisation est activée à nouveau. Avec la signalisation désactivée, vous pouvez écouter tous les appels reçus sur le canal sélectionné.

## Tonalité sélectionnable par l'opérateur [Analogique]

---

Bascule la paire de décodage/codage QT/DQT prédéfinie sur une paire OST (tonalité pouvant être sélectionnée par l'opérateur).

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer/désactiver l'OST.

### Mode Menu :

Sélectionnez "OST" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer ou désactiver l'OST.

Reportez-vous à "Tonalité sélectionnable par l'opérateur (OST)" {p. 77}.

## Liste OST [Analogique]

---

Vous permet de passer en mode Liste OST.

**1 Bouton PF :** Appuyez sur le bouton programmé et maintenez-le enfoncé pour passer en mode liste OST.

**Mode Menu :** Sélectionnez “OST LIST” et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode de liste OST.

**2** Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner la liste OST.



**3** Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.

Reportez-vous à “Tonalité sélectionnable par l’opérateur (OST)” {p. 77}.

## OVCM (mode canal vocal ouvert) [DMR]

---

Vous permet d'entendre divers appels vocaux (appel individuel, appel de groupe, appel diffusé) même si l'ID reçu ne correspond pas.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer l'OVCM.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez sur ce bouton à nouveau pour désactiver l'OVCM.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez “OVCM” en mode menu et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer ou désactiver l'OVCM.



## Sélection canal prioritaire [Analogique/ NXDN/ DMR]

Pour que le Balayage prioritaire fonctionne, un canal prioritaire doit avoir été configuré.

Lorsqu'un seul canal prioritaire est utilisé, l'émetteur-récepteur passe automatiquement sur ce canal quand un appel est reçu, même si l'appel est en cours de réception sur un canal normal.

Si deux canaux prioritaires sont utilisés, le canal prioritaire 1 prend la priorité sur le canal prioritaire 2. Ainsi, lorsqu'un appel est reçu sur le canal prioritaire 1 alors qu'un appel est déjà sur le canal prioritaire 2, l'émetteur-récepteur passe automatiquement sur le canal prioritaire 1.

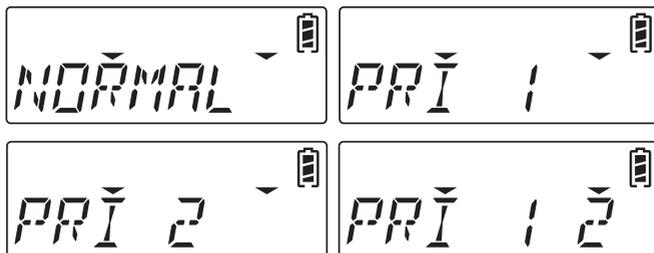
- 1 Sélectionnez le canal à définir comme canal prioritaire.



- 2 **Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour définir le canal actuel en tant que zone-canal prioritaire.

**Mode Menu** : Sélectionnez "PRIORITY" et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode de sélection de canal prioritaire.

- 3 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner "NORMAL" (balayage désactivé), "PRI 1" (priorité 1), "PRI 2" (priorité 2) ou "PRI 1 2" (priorité 1/2).



- 4 Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.
  - L'indicateur "P" apparaît sur l'affichage lorsque le canal est le canal prioritaire.



## Vérification de la radio (MDC-1200) [Analogique]

---

Cette fonction est destinée à la vérification radio MDC-1200. Cette fonction permet de vérifier si un émetteur-récepteur est disponible pour passer des appels, par exemple si l'émetteur-récepteur est activé ou s'il se trouve dans la plage de communication.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez "RD CHK", puis appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode de vérification radio.
- 2 Appuyez sur les boutons [ <**B** ] et [ **C**> ] pour sélectionner l'ID de destination dans la liste des ID.



- 3 Appuyez sur le commutateur **PTT** pour démarrer la vérification radio.



- 4 Lorsque ACK (accusé de réception) est reçu, "COMPLETE" est affiché pendant 1 seconde.

## Blocage de la radio (MDC-1200) [Analogique]

---

Cette fonction est destinée au blocage de la radio MDC-1200. Cette fonction permet d'inhiber un émetteur-récepteur.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez "INHIBIT" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode de blocage de la radio.
- 2 Appuyez sur les boutons [ <**B** ] et [ **C**> ] pour sélectionner l'ID de destination dans la liste des ID.



- 3 Appuyez sur le commutateur **PTT** pour envoyer la commande de blocage de la radio.



- 4 Lorsque ACK (accusé de réception) est reçu, "COMPLETE" est affiché pendant 1 seconde.

## Déblocage de la radio (MDC-1200) [Analogique]

---

Cette fonction est destinée au déblocage de la radio MDC-1200. Cette fonction permet de réactiver un émetteur-récepteur qui a été inhibé.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez "UNINHIB" et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode de déblocage de la radio.
- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner l'ID de destination dans la liste des ID.



- 3 Appuyez sur le commutateur PTT pour envoyer la commande de déblocage de la radio.



- 4 Lorsque ACK (accusé de réception) est reçu, "COMPLETE" est affiché pendant 1 seconde.

## Télécommande [NXDN/ DMR]

---

Vous permet de commander à distance un émetteur-récepteur spécifié depuis l'émetteur-récepteur.

Sur les systèmes NXDN et DMR, il vous permet de faire fonctionner l'émetteur-récepteur directement, envoyer un message de la télécommande et contrôler l'émetteur-récepteur cible.

---

### Remarque :

- ◆ La télécommande est une option logicielle.
- 

En mode de contrôle à distance, le message de contrôle à distance suivant peut être envoyé.

**Inhibition à distance :** Envoyer un message d'inhibition à distance à l'émetteur-récepteur désigné et le rendre inutilisable.



**Réactivation à distance :** Envoyer un message de réactivation à distance à l'émetteur-récepteur désigné et supprimer l'état d'inhibition de l'émetteur-récepteur.



**Élimination à distance :** Envoyer un message d'élimination à distance à l'émetteur-récepteur désigné, rendre l'émetteur-récepteur inutilisable et empêche toute opération.



**Moniteur à distance :** Envoyer un message de demande d'envoi à distance à l'émetteur-récepteur spécifié, un appel individuel de l'émetteur-récepteur au demandeur, annuler le silencieux de micro et l'envoyer en continu.



**Vérification radio :** Envoyer un message de vérification radio à l'émetteur-récepteur spécifié et laisser l'émetteur-récepteur envoyer un accusé de réception.



**Mode Menu :**

- 1 Sélectionnez "RMT CTRL" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode de commande à distance.
- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner la liste d'ID d'unité.



- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour entrer dans la sélection du message de la télécommande.
- 4 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner Message de la télécommande.
- 5 Appuyez sur le commutateur **PTT** pour envoyer le message de télécommande sélectionné.

## Égaliseur audio RX [NXDN/ DMR]

Vous permet de définir les caractéristiques audio de réception (uniforme, accentué ou faible).

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez “RX EQ” et appuyez sur le bouton [ **S** ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner les caractéristiques audio.



- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour confirmer et quitter le mode.

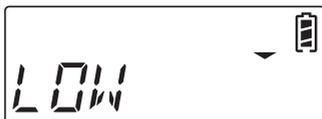
<b>Uniforme</b>	Caractéristiques audio RX standard.
<b>Accentué</b>	La plage des aigus est accentuée. Le son semble plus clair et devient plus compréhensible.
<b>Faible accentuation</b>	La plage des aigus est supprimée et la plage des graves est amplifiée, ce qui rend la qualité audio plus naturelle.

## Contrôle de gain automatique RX [NXDN/ DMR]

Vous permet de régler l'émetteur-récepteur pour régler automatiquement le volume du son de réception à un niveau donné pour une écoute facile.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez “RX AGC” et appuyez sur le bouton [ **S** ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner Désactivé, Bas ou Haut.



- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour confirmer et quitter le mode.

## Sauvegarder les données de journal [Analogique/ NXDN/ DMR]

Cette fonction enregistre les journaux de fonctionnement et de communication de cet émetteur-récepteur.

- Cette fonction est réservée à l'assistance sur site pour votre revendeur.

## Balayage [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de démarrer ou d'arrêter le balayage.

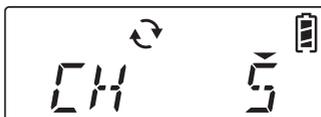
### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour lancer le balayage. Pour arrêter le balayage, appuyez sur ce bouton.

### Mode Menu :

Sélectionnez "SCAN" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer/désactiver le balayage.

- L'indicateur "↻" apparaît sur l'affichage.



- L'indicateur "↻" clignote pendant la pause.

Reportez-vous à "BALAYAGE" {p. 71}.

## Effacement/ajout au balayage [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

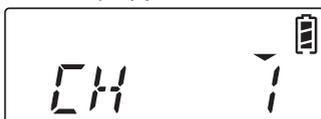
Vous permet d'inclure ou d'omettre chaque canal dans la séquence de balayage.

1 Sélectionner le canal souhaité.

2 **Bouton PF :** Appuyez sur le bouton programmé pour changer l'état de suppression/ajout de balayage.

**Mode Menu :** Sélectionnez "SCN D/A" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer/désactiver le balayage du canal.

- Lorsqu'un canal est ajouté au balayage, le bip A (1 bip) retentit et l'indicateur "▼" (côté droit) apparaît sur l'affichage.



- Lorsqu'un canal est supprimé (non inclus dans le balayage), le bip B (2 bips) retentit et l'indicateur "▼" (côté droit) disparaît de l'affichage.

## Brouilleur/Encodage [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Active ou désactive la fonction de brouilleur (analogique) ou de codage (NXDN/ DMR).

- Le brouilleur de voix est la fonction qui permet de brouiller le signal audio de manière à ce que le contenu des communications ne puisse pas être intercepté.
- Le codage est la fonction qui renforce la sécurité des communications sur les canaux numériques en codant les données vocales.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer le brouilleur/codage.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le brouilleur/codage.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez “SCRENC” et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer/désactiver le brouilleur/codage.

- L'indicateur “◇” apparaît lorsque le brouilleur/codage est activé.



Reportez-vous à “BROUILLEUR (ANALOGIQUE)/ ENCODAGE (NXDN/ DMR)” {p. 75}.

## Code brouilleur/encodage [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet de modifier le code de brouillage/ clé de encodage utilisé dans la transmission.

- Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé et maintenez-le enfoncé pour passer en mode Code brouilleur/codage.  
**Mode Menu** : Sélectionnez "SCRENC C" et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode Code brouilleur/codage.
- Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner le code de brouilleur ou la clé de codage.
  - Doit être réglé sur le même code/clé pour l'émission et la réception.

### Code de brouillage/



### Clé de encodage



- Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.

Reportez-vous à "BROUILLEUR (ANALOGIQUE)/ ENCODAGE (NXDN/ DMR)" {p. 75}.

## Émettre le donnée de GPS [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Cela vous permet d'envoyer vos données de positionnement à la station de base lorsqu'un haut-parleur/ microphone GPS a été installé.

- Lors de la mise sous tension et/ou la condition de réception du satellite GPS est pauvre, le positionnement peut prendre plus de temps à se terminer.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour envoyer des données GPS.

- Le bip A (1 bip) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez "SEND GPS" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour envoyer les données GPS.



- Lorsque la transmission de données GPS est terminée et que "COMPLETE" est affiché pendant 1 seconde.

## Message court [NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'envoyer des messages courts tel qu'une adresse, numéro de téléphone, etc.

- 1 **Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode message court.

**Mode Menu** : Sélectionnez "SDM MODE" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour passer en mode de message court.

- 2 Appuyez sur boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner un message court dans la liste (NXDN/DMR).
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** ou **Latérale 2** pour envoyer des messages courts.

## Atténuation d'haut-parleur [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Réduisez temporairement le volume du haut-parleur de l'émetteur-récepteur et du haut-parleur/microphone.

### Bouton PF :

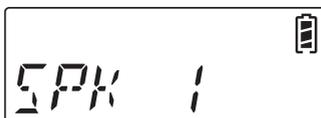
Appuyez sur le bouton programmé pour activer ou désactiver l'atténuation du haut-parleur.

## Type d'haut-parleur [Analogique/ NXDN/ DMR]

Vous permet de configurer le type de haut-parleur externe et de haut-parleur/microphone à connecter à l'émetteur-récepteur et d'activer les conditions optimales de qualité audio.

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez "SPK TYPE" et appuyez sur le bouton [ **S** ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner le type de haut-parleur.



- Vous pouvez sélectionner Aucun (sans régler les caractéristiques audio), SPK 1 à SPK 11.

- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour confirmer et quitter le mode.

Type	Modèle
SPK 1	KMC-45*, KMC-45D
SPK 2	KMC-48GPS*
SPK 3	KMC-21
SPK 4	KHS-7, KHS-7A*, KHS-8BL, KHS-8BE, KHS-9BL, KHS-9BE, KHS-21*, KHS-22, KHS-22A, KHS-25, KHS-26, KHS-27, KHS-27A, KHS-31, KHS-31C
SPK 5	KHS-23, KHS-35F
SPK 6	KHS-10-BH*, KHS-10-OH*, KHS-10D-BH, KHS-10D-OH
SPK 7	EMC-11, EMC-12
SPK 8	KHS-1*
SPK 9	KHS-29F
SPK 10	KEP-2
SPK 11	KHS-8NC

\* : Pas de support pour DMR.

## Niveau du silencieux [Analogique]

---

Vous permet de régler le niveau silencieux de l'émetteur-récepteur.

- Bouton PF :** Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode de réglage du niveau de silencieux.  
**Mode Menu :** Sélectionnez "SQL LVL" et appuyez sur le bouton [ S ] pour entrer en mode de réglage du niveau de silencieux.
- Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour augmenter et diminuer le niveau du silencieux de 0 (ouvert) à 9 (étroit).



- Appuyez sur le bouton [ S ] pour confirmer et quitter le mode.

## Silencieux désactivé [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'éteindre le silencieux de l'émetteur-récepteur, afin de mieux entendre des signaux faibles sur le canal.

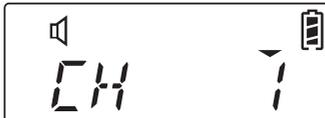
### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer/désactiver le silencieux.

### Mode Menu :

Sélectionnez "SQL OFF" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer/désactiver le silencieux.

- L'indicateur "🔊" apparaît lorsque la désactivation du silencieux est initiée.



## Silencieux désactivé momentané [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Appuyez sur ce bouton et maintenez pour désactiver momentanément le silencieux de l'émetteur-récepteur. Appuyez sur ce bouton et maintenez pour désactiver momentanément la signalisation de l'émetteur-récepteur. Si vous relâchez le bouton, le silencieux est activé à nouveau. Avec le silencieux désactivé, vous pouvez mieux entendre les signaux faibles sur le canal.

## Pile [Analogique/ NXDN/ DMR]

Vous permet de vérifier l'enregistrement des appels reçus et messages reçus.

- L'indicateur “✉” s'allume lorsque toutes les données empilées sont déjà lues.
- Lorsqu'il y a des données non lues, l'indicateur “✉” clignote.



1 **Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode Pile.

**Mode Menu** : Sélectionnez “STACK” et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode de pile.

- Si la pile est vide, “EMPTY” est affiché pendant 1 seconde et le mode pile n'est pas activé.



2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour modifier la liste des ID appelants d'affichage des catégories ou la liste des messages.

**ID de l'appelant**



**Liste des messages**



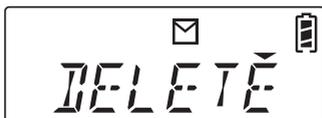
- Sélectionnez “CALL ID” et appuyez sur le bouton [ S ]. Les données de message d'état sont affichées.



- Sélectionnez “MESSAGE” et appuyez sur le bouton [ S ]. Les données de message d'état sont affichées.



- 3 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner la liste.
- À chaque pression du bouton [ S ] le type d'affichage est modifié (Message → ID appelant → N° de canal → Message → ).
  - Appuyez sur le bouton [A], la confirmation de suppression est affichée, appuyez sur le bouton [S] pour supprimer l'ID appelant et le message affichés.



- Appuyez sur le bouton [A] en le maintenant enfoncé, la confirmation de suppression est affichée, appuyez sur le bouton [S] pour supprimer tous les ID appelant et les messages.



- 4 Appuyez sur le bouton **Latérale 1** pour quitter le mode Pile.

## État [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'envoyer des messages d'états sélectionnés à partir du Liste d'état.

- 1 **Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode État.  
**Mode Menu** : Sélectionnez "STATUS" et appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode État.
- 2 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner les messages d'état que vous souhaitez transmettre.
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** ou **Latérale 2** pour envoyer des messages d'état.

## Surveillance [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Cela vous permet de désactiver l'alarme, la tonalité, le rétro-éclairage et les fonctions de DEL. La fonction de surveillance est utilisée lorsque le changement d'état de l'émetteur-récepteur doit rester inaperçu, par exemple lors d'une opération de sécurité publique.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer le mode de surveillance.

- Le bip A (1 bip) retentit.
- "SUR ON" est affiché pendant 1 seconde.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le mode de surveillance.

- Le bip B (2 bips) retentit.
- "SUR OFF" est affiché pendant 1 seconde.

### Mode Menu :

Sélectionnez "SURVEIL" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer/désactiver le mode de surveillance.

## Talk Around [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Talk Around redirige les signaux de l'émetteur-récepteur directement à d'autre membre d'un parti plutôt que de transmettre les signaux par le biais d'un répéteur.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour activer le mode Talk Around.

- Le bip A (1 bip) retentit.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le mode Talk Around.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez "TALK ARD" et appuyez sur le bouton [ S ] pour activer/désactiver le mode Talk Around.

- L'indicateur "📶" apparaît lorsque le mode Talk Around est activé.



## Mot de passe émetteur-récepteur [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'entrer dans le mode de saisie du mot de passe de l'émetteur-récepteur.

Reportez-vous à "MOT DE PASSE ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR" {p. 69}.

## Égaliseur audio TX [NXDN/ DMR]

---

Vous permet de définir les caractéristiques audio de transmission (uniforme, accentué ou faible).

### Mode Menu :

- 1 Sélectionnez “TX EQ” et appuyez sur le bouton [ **S** ].
- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour sélectionner les caractéristiques audio.



- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour confirmer et quitter le mode.

<b>Uniforme</b>	Caractéristiques audio TX standard.
<b>Accentué</b>	La plage des aigus est accentuée. Le son semble plus clair et devient plus compréhensible.
<b>Faible accentuation</b>	La plage des aigus est supprimée et la plage des graves est amplifiée, ce qui rend la qualité audio plus naturelle.

## Contrôle de gain automatique TX [NXDN/ DMR]

---

Vous permet de régler l'émetteur-récepteur pour régler automatiquement la sensibilité du microphone interne et externe pour une écoute facile.

### Mode Menu :

Sélectionnez “TX AGC” et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour activer ou désactiver le contrôle du gain automatique TX.

## VOX [Analogique/ NXDN/ DMR]

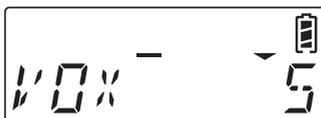
---

Vous permet de régler le niveau du gain VOX.

**1 Bouton PF :** Appuyez sur le bouton programmé pour passer en mode de réglage du niveau de gain VOX.

**Mode Menu :** Sélectionnez “VOX LVL” et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour entrer en mode de réglage du niveau de gain VOX.

**2** Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour augmenter et diminuer le niveau de gain VOX de 1 (faible) à 10 (élevé).



**3** Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour confirmer et quitter le mode.

Reportez-vous à “ÉMISSION COMMANDÉE PAR LA VOIX (VOX)” {p. 82}.

## Fonction VOX [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

La fonction VOX (VOX/ Semi-VOX) vous permet d'effectuer une émission en mode mains libres. Cette fonction peut être activée ou désactivée par votre revendeur. Pour utiliser VOX, vous devez utiliser un casque optionnel.

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé et maintenez-le enfoncé pour activer le mode VOX.

- Le bip A (1 bip) retentit.

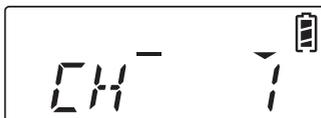
Appuyez sur ce bouton à nouveau pour désactiver la fonction VOX.

- Le bip B (2 bips) retentit.

### Mode Menu :

Sélectionnez “VOX” et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour activer ou désactiver la fonction VOX.

- Lorsque VOX est activé, l'indicateur “—” apparaît sur l'affichage.



- Lorsque VOX est désactivé, l'indicateur “—” disparaît de l'affichage.

Reportez-vous à “ÉMISSION COMMANDÉE PAR LA VOIX (VOX)” {p. 82}.

## Effacement/ajout de zone [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

Vous permet d'inclure ou d'omettre chaque Zone dans la séquence de balayage Multi-Zone.

- 1 Sélectionnez la zone souhaitée.
- 2 **Bouton PF** : Appuyez sur le bouton programmé pour changer l'état de suppression/ajout de balayage.

**Mode Menu** : Sélectionnez "ZONE D/A" et appuyez sur le bouton [ **S** ] pour changer l'état de suppression/ajout de zone.

- Lorsqu'une zone est ajoutée au balayage, le bip A (1 bip) retentit et l'indicateur "▼" (côté gauche) apparaît sur l'affichage.



- Lorsqu'une zone est supprimée (non incluse dans le balayage), le bip B (2 bips) retentit et l'indicateur "▼" (côté gauche) disparaît de l'affichage.

## Sélection zone [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Sélecteur :

Tournez le **Sélecteur** pour sélectionner le numéro de zone.

## Zone haut/bas [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Sélecteur :

Tournez le **Sélecteur** pour augmenter/diminuer le numéro de zone.

## Zone haut/ Zone bas [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Appuyez sur le bouton programmé pour augmenter/diminuer le numéro de zone.

## Zone haut (Continu)/ Zone bas (Continu) [Analogique/ NXDN/ DMR]

---

### Bouton PF :

Maintenez enfoncé le bouton programmé pour augmenter/diminuer continuellement le numéro de zone.

## FONCTIONNEMENT DU CLAVIER

La méthode de fonctionnement du clavier peut être sélectionnée en fonction de l'objectif.

<b>Aucune</b>	Même en appuyant sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ], [ * ], [ # ] la tonalité d'erreur d'entrée du bouton retentit et aucune opération n'est effectuée.
<b>Entrée de canal</b>	<p>Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode Entrée de canal et à l'état d'entrée du clavier.</p> <p>Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode Entrée de canal et à l'état d'entrée du clavier.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si le numéro de canal maximum comporte 1 chiffre :<ul style="list-style-type: none"><li>- Pour passer un appel sur le canal 7, appuyez sur le bouton [ 7 ].</li></ul></li><li>• Si le numéro de canal maximum comporte 2 chiffres :<ul style="list-style-type: none"><li>- Pour passer un appel sur le canal 90, appuyez sur les boutons [ 9 ] et [ 0 ] dans cet ordre.</li><li>- Pour passer un appel sur le canal 7, appuyez sur les boutons [ 0 ] et [ 7 ] dans cet ordre.</li></ul></li><li>• Si le numéro de canal maximum comporte 3 chiffres :<ul style="list-style-type: none"><li>- Pour passer un appel sur le canal 250, appuyez sur les boutons [ 2 ], [ 5 ] et [ 0 ] dans cet ordre.</li><li>- Pour passer un appel sur le canal 90, appuyez sur les boutons [ 0 ], [ 9 ] et [ 0 ] dans cet ordre.</li><li>- Pour passer un appel sur le canal 7, appuyez sur les boutons [ 0 ], [ 0 ] et [ 7 ] dans cet ordre.</li></ul></li></ul> <p>Si le nombre maximum de chiffres est saisi, l'émetteur-récepteur quitte le mode Entrée de canal et migre ensuite vers le canal du numéro de canal saisi.</p>
<b>OST</b>	<p>Appuyez sur le bouton [ 1 ] à [ 9 ] et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, OST est activé et les numéros 1 à 9 de la liste OST sont sélectionnés.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur le bouton [ 0 ] et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, OST est activé et la tonalité désactivée est sélectionnée.</li><li>• Appuyez sur le bouton [ * ] et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, et l'entrée Raccourci de la liste OST apparaît.</li></ul>
<b>Composition automatique</b>	<p>Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour passer en mode Composition automatique.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si Enregistrer et envoyer est désactivé, le clavier est entré en mode Composition automatique (sélection de liste).</li><li>• Si Enregistrer et envoyer est activé, appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ], [ * ], [ # ], le clavier est entré en mode Composition automatique (saisie manuelle).</li></ul>

<b>Clavier auto PTT</b>	<p>Cette fonction vous permet d'envoyer des signaux DTMF en appuyant sur le clavier sans le commutateur PTT.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la composition manuelle DTMF est activée, le code DTMF est envoyé en appuyant sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ], [ * ], [ # ].</li> <li>• Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ], [ * ], [ # ] pour envoyer le code DTMF du bouton enfoncé.</li> <li>• Lorsque vous relâchez le bouton, la modulation du code DTMF s'arrête, mais la transmission non modulée se poursuit pendant la durée définie par le délai d'attente du DTMF.</li> </ul>
<b>État</b>	Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode État et à l'état d'entrée du clavier.
<b>Message court</b>	Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode Message court et à l'état d'entrée du clavier.
<b>Individuel</b>	Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode d'appel individuel ou au mode Selcall et à l'état d'entrée du clavier.
<b>Individuel + État</b>	<p>Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode d'appel individuel ou au mode Selcall et à l'état d'entrée du clavier.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comme en appuyant sur le bouton <b>PF</b> pour [<b>Individuel + État</b>], appuyez sur le bouton [ <b>S</b> ] en mode d'appel individuel pour accéder au mode État.</li> </ul>
<b>Individuel + Message court</b>	<p>Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode d'appel individuel ou au mode Selcall et à l'état d'entrée du clavier.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comme en appuyant sur le bouton <b>PF</b> pour [<b>Individuel + Message court</b>], appuyez sur le bouton [ <b>S</b> ] en mode d'appel individuel pour accéder au mode Message court.</li> </ul>
<b>Groupe</b>	Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode d'appel de groupe ou au mode Selcall et à l'état d'entrée du clavier.
<b>Groupe + État</b>	<p>Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode d'appel de groupe ou au mode Selcall et à l'état d'entrée du clavier.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comme en appuyant sur le bouton <b>PF</b> pour [<b>Groupe + État</b>], appuyez sur le bouton [ <b>S</b> ] en mode d'appel de groupe pour accéder au mode État.</li> </ul>
<b>Groupe + Message court</b>	<p>Appuyez sur le bouton [ 0 ] à [ 9 ] pour accéder au mode d'appel de groupe ou au mode Selcall et à l'état d'entrée du clavier.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comme en appuyant sur le bouton <b>PF</b> pour [<b>Groupe + Message court</b>], appuyez sur le bouton [ <b>S</b> ] en mode d'appel de groupe pour accéder au mode Message court.</li> </ul>

## DESCRIPTIONS DE LA FONCTION

Pour plus de détails sur les fonctions qui ne sont pas incluses dans “APERÇU DES FONCTIONS” {p. 23} et “DESCRIPTIONS DE LA FONCTION” veuillez consulter votre revendeur.

### MOT DE PASSE ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR

#### Modèle LCD

Si l'émetteur-récepteur est protégé par mot de passe, “PASSWORD” apparaît sur l'afficheur lors de la mise sous tension. Pour déverrouiller l'émetteur-récepteur, saisissez le mot de passe correct.

- 1 Appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Mot de passe émetteurrécepteur]** pour passer en mode Mot de passe émetteur-récepteur.
  - Autrement, appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Menu]** pour passer en mode Mot de passe émetteur-récepteur à l'aide du mode menu.
  - Si un mot de passe a été enregistré et que la fonction **[Mot de passe émetteurrécepteur]** n'a pas été programmée pour un bouton ou configurée au menu, l'émetteur-récepteur entre en mode quand il est mis sous tension.



- 2 Saisissez un numéro à l'aide des boutons [ <B ] et [ C> ].
  - Sur le modèle intégral de boutons, vous pouvez saisir le mot de passe directement en appuyant sur le clavier.



- 3 Appuyez sur le bouton [ S ] ou [ \* ] pour accepter le numéro.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour saisir le mot de passe complet.
  - Appuyez sur le bouton [ A ] ou [ # ] pour supprimer un numéro saisi incorrectement. Appuyez sur le bouton [ A ] ou [ # ] et maintenez-le enfoncé pour supprimer tous les numéros.
- 5 Appuyez sur le bouton [ S ] ou [ \* ] pour confirmer l'entrée.
  - Si vous entrez un mot de passe incorrect, une tonalité d'erreur est émise et l'émetteur-récepteur reste verrouillé; l'émetteur-récepteur revient alors à l'affichage “PASSWORD”.
  - Le mot de passe peut contenir 6 caractères au maximum.

## Modèle non-LCD

Si votre émetteur-récepteur est protégé par un mot de passe, le voyant DEL s'allume en bleu lorsque vous mettez l'émetteur-récepteur sous tension. Saisissez le mot de passe (jusqu'à 6 chiffres) en utilisant la procédure suivante.

- 1 Réglez le **Sélecteur** de Canal sur la position "1".
- 2 Appuyez sur le bouton **Latérale 1** ou **Latérale 2** pour saisir le premier chiffre.
  - Le bouton **Latérale 1** permet d'augmenter la valeur du chiffre et le bouton **Latérale 2** permet de la diminuer. L'émetteur-récepteur annonce le chiffre lors de son changement.
- 3 Répétez l'étape 2 pour les positions 2 à 6 du sélecteur.
  - S'il y a moins de 6 chiffres de mot de passe, répétez uniquement pour le nombre de chiffres que contient le mot de passe.
- 4 Appuyez sur le commutateur **PTT** pour confirmer le mot de passe.
  - Lorsqu'un mot de passe correct est saisi, le voyant DEL bleu s'éteint.

## BALAYAGE

Le Balayage est utile pour surveiller les signaux sur les canaux de l'émetteur-récepteur. Durant le balayage, l'émetteur-récepteur recherche le signal de chaque canal et ne s'arrête que si un signal est présent sur un canal.

Pour commencer le balayage, appuyez sur le bouton programmé en tant que **[Balayage]**.

- L'indicateur “↻” apparaît sur l'affichage.
- Si il a été programmé par votre revendeur, le témoin DEL clignote au cours du balayage.
- Les canaux sont numérisés.
- Lorsqu'un signal est détecté sur un canal, le Balayage s'arrête momentanément sur ce canal. L'émetteur-récepteur se positionne sur le canal occupé jusqu'à ce que le signal ne soit plus présent. Lorsque le signal est “perdu”, l'émetteur-récepteur reste momentanément sur le canal avant que le Balayage reprenne. Ce délai est programmé par votre revendeur. Si un signal est reçu pendant ce délai, l'émetteur-récepteur reste sur le même canal.

Pour arrêter le balayage, appuyez à nouveau sur le bouton **[Balayage]**.

---

### Remarque :

- ◆ Pour que le Balayage fonctionne, il doit y avoir au moins 2 canaux ajoutés à la séquence de balayage. S'il y en a moins, le Balayage ne peut pas fonctionner.

---

## BLOCAGE DE CANAL TEMPORAIRE

Pendant le balayage, vous pouvez retirer temporairement des chaînes spécifiques de la séquence de balayage en les sélectionnant et en appuyant sur le bouton programmé en tant que **[Effacement/ajout au balayage]**.

- L'indicateur “▼” (côté droit) ne n'apparaît plus sur l'afficheur pour ce canal.
- Le canal n'est plus balayé. Cependant lorsque le balayage est terminé et qu'il reprend, les canaux sont réinitialisés et le canal sera inclus à nouveau dans la séquence de balayage.

## BALAYAGE PRIORITAIRE

Pour que le Balayage prioritaire fonctionne, un canal prioritaire doit avoir été configuré.

Lorsqu'un seul canal prioritaire est utilisé, l'émetteur-récepteur passe automatiquement sur ce canal quand un appel est reçu, même si l'appel est en cours de réception sur un canal normal.

Si deux canaux prioritaires sont utilisés, le canal prioritaire 1 prend la priorité sur le canal prioritaire 2. Ainsi, lorsqu'un appel est reçu sur le canal prioritaire 1 alors qu'un appel est déjà sur le canal prioritaire 2, l'émetteur-récepteur passe automatiquement sur le canal prioritaire 1.

- L'indicateur “P” apparaît sur l'affichage lorsque le canal est le canal prioritaire.

## BALAYAGE INVERSE

Le canal de Balayage Inverse est le canal sélectionné lorsque vous appuyez sur le commutateur **PTT** pour transmettre pendant le balayage. Votre revendeur peut programmer l'un des canaux de Balayage Inverse suivants :

- **Sélectionné** : Le dernier canal sélectionné est considéré comme le nouveau canal inverse.
- **Sélectionné + Talkback** : Si le canal a été changé, le canal nouvellement sélectionné est considéré comme le nouveau canal inverse. L'émetteur-récepteur "répond" sur le canal actuel.
- **Priorité 1/ Priorité 2** : Si votre revendeur a programmé un canal prioritaire (soit Priorité 1, soit Priorité 2), ce canal est la zone-canal inverse.
- **Priorité 1 + Talkback/ Priorité 2 + Talkback** : Si votre revendeur a programmé un canal prioritaire (soit Priorité 1, soit Priorité 2), ce canal est la zone-canal inverse. L'émetteur-récepteur "répond" sur le canal de réception actuel.
- **Dernier appelé + Sélectionné** : Le dernier canal sur lequel vous avez reçu un appel est considéré comme le nouveau canal de retour. L'émetteur-récepteur "répond" sur le canal actuel. Si le canal a été changé, le canal nouvellement sélectionné est considéré comme le nouveau canal inverse.

## APPELS DTMF (DOUBLE TONALITE MULTI-FRÉQUENCE)

---

### Remarque:

- ◆ La numérotation manuelle et le clavier auto PTT ne sont disponibles que sur le modèle intégral de boutons.
- 

## ÉMETTRE UN APPEL DTMF

### Composition manuelle

- 1 Appuyez et maintenez enfoncé le commutateur **PTT**.
- 2 Entrez les caractères souhaités à l'aide du clavier.
  - Les tonalités DTMF correspondantes sont émises à chaque pression sur un bouton.
  - Si vous relâchez le commutateur **PTT**, le mode de transmission s'arrêtera même si le numéro complet n'a pas été envoyé.

### Clavier auto PTT

Si votre revendeur a activé la fonction clavier auto PTT, appuyez simplement sur les boutons du clavier ou du microphone pour émettre un appel.

- Le code DTMF sera automatiquement envoyé lorsque vous appuyez sur un bouton.

### Sauvegarde puis Émission

- 1 Entrez les caractères souhaités à l'aide du clavier.
  - Les caractères apparaissent sur l'afficheur au fur et à mesure de la saisie.
  - Vous pouvez entrer un maximum de 34 caractères avant de transmettre.
- 2 Après avoir saisi le numéro complet, appuyez sur le commutateur **PTT** pour transmettre.

### Remarque:

- ◆ Si vous mettez l'alimentation hors tension avant de transmettre le numéro, il est supprimé de la mémoire.
- 

### Code de blocage émetteur-récepteur

Cette fonction est utilisée en cas de vol ou de perte d'un émetteur-récepteur.

Lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un appel contenant un code de blocage, l'émetteur-récepteur se retrouve désactivé. Le code de blocage est annulé lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un appel avec un code de reprise.

## APPELS D'URGENCE

Si votre émetteur-récepteur a été programmé pour la fonction Urgence, vous pouvez émettre des appels d'urgence.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée le bouton programmée en tant que **[Urgence]**.
  - Selon le délai programmé sur votre émetteur-récepteur, le temps pendant lequel il faut appuyer sur le bouton d'Urgence peut varier.
  - Lorsque l'émetteur-récepteur entre en mode , il passe sur le canal d'Urgence et commence à émettre en fonction de la manière dont il aura été configuré par votre revendeur. Les périodes de transmission sont également configurées par le revendeur.



- 2 Pour sortir du mode Urgence, appuyez et maintenez enfoncée le bouton **[Urgence]** à nouveau.
  - Si le mode Urgence termine un nombre de cycles préprogrammés, il sera automatiquement terminé et l'émetteur-récepteur se remettra sur la zone et le canal sur lesquels il était avant le mode Urgence.

---

### Remarque :

- ◆ Votre revendeur peut régler l'émetteur-récepteur de manière qu'il émette une tonalité lorsque le mode Urgence commence et s'arrête.
  - ◆ Votre revendeur peut régler l'émetteur-récepteur pour qu'il émette des tonalités et reçoive des signaux normalement ou que le haut-parleur soit mis en sourdine pendant le fonctionnement de l'Urgence.
-

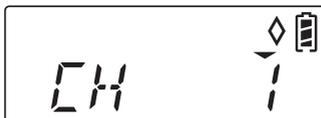
## Remarque :

- ◆ Les types d'encodage suivants sont disponibles selon le système utilisé.  
NXDN : Brouillage de bits (fonction d'encodage intégrée)  
DMR : Brouillage de bits (fonction d'encodage intégrée) et Encodage amélioré
- ◆ Le Encodage amélioré est une option logicielle. Demandez des détails à votre revendeur concernant le Encodage amélioré.

## TRANSMISSION SÉCURISÉE (CODÉE)

Appuyez sur le bouton programmée en tant que [**Brouilleur/Encodage**] pour faire passer l'émetteur-récepteur en mode de transmission sécurisée (codée).

- Autrement, appuyez sur le bouton programmée en tant que [**Menu**] pour passer en mode Brouilleur/Encodage à l'aide du mode menu.
- L'indicateur Brouilleur/Encodage “**◇**” s'affiche lorsque la fonction respective est activée.



- Si vous appuyez sur le commutateur **PTT** après activation de la fonction Brouilleur ou Encodage, le signal transmis est codé.

## SÉLECTION DU CODE D'EMBROUILLEUR

- 1 Appuyez sur le bouton programmée en tant que [**Code brouilleur/encodage**] pour passer en mode Code brouilleur/encodage.
  - Autrement, appuyez sur le bouton programmé en tant que [**Menu**] pour passer en mode Code brouilleur/encodage à l'aide du mode menu.



- 2 Appuyez sur les boutons [ **<B** ] et [ **C>** ] pour augmenter ou diminuer le code Brouilleur.
  - Jusqu'à 16 codes Brouilleur peuvent être utilisés.
- 3 Appuyez sur le bouton [ **S** ] pour régler le nouveau code Brouilleur.

## SÉLECTION DE LA CLÉ DE ENCODAGE

- 1 Appuyez sur le bouton programmée en tant que [**Code brouilleur/encodage**] pour passer en mode Code brouilleur/encodage.
  - Autrement, appuyez sur le bouton programmé en tant que [**Menu**] pour passer en mode Code brouilleur/encodage à l'aide du mode menu.



- 2 Sélectionnez la nouvelle clé de Encodage avec les boutons [ <B ] et [ C> ] .
  - Jusqu'à 16 clés de Encodage peuvent être utilisées. L'une de ces touches sera utilisée lors de la transmission.
- 3 Appuyez sur le bouton [ S ] pour régler la nouvelle clé de Encodage.

### QUIET TALK (QT)/ DIGITAL QUIET TALK (DQT) [ANALOGIQUE]

Votre revendeur peut avoir programmé une signalisation QT ou DQT sur les canaux de votre émetteur-récepteur. Une tonalité QT/ un code DQT est une tonalité/ un code sub-audible qui vous permet d'ignorer (de ne pas entendre) des appels de groupes qui utilisent le même canal.

Lorsqu'un canal est configuré avec une tonalité QT ou un code DQT, le silencieux ne s'ouvre que si un appel contenant un code ou une tonalité correspondante est reçu. De même, les signaux que vous transmettez ne seront entendus que par les groupes dont les signaux QT/ DQT correspondent à votre émetteur-récepteur.

Si un appel contenant une tonalité ou un code différent est effectué sur le même canal que vous, le silencieux ne s'ouvrira pas et vous n'entendrez pas l'appel. Ceci vous permet d'ignorer (de ne pas entendre) ces appels. Bien qu'il puisse sembler que vous ayez votre propre canal lorsque vous utilisez QT/ DQT, d'autres groupes peuvent encore entendre vos appels s'ils configurent leur émetteur-récepteur avec la même tonalité ou le même code.

### Tonalité sélectionnable par l'opérateur (OST) [Analogique]

Si un bouton a été programmé pour la fonction **[Tonalité sélectionnable par l'opérateur]**, vous pouvez reprogrammer la tonalité QT ou le code DQT sur chacun de vos canaux.

- 1 Sélectionner le canal souhaité.
- 2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton programmé en tant que **[Tonalité sélectionnable par l'opérateur]**.
  - Autrement, vous pouvez appuyer sur le bouton programmé en tant que **[Menu]** pour passer en mode OST à l'aide du mode menu.
- 3 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C > ] pour sélectionner la tonalité ou le code souhaité de 1 à 40.
- 4 Appuyez sur le bouton [ S ] pour sauvegarder le nouveau réglage.
  - Après avoir sélectionné et réglé la tonalité ou le code souhaité, appuyez sur le bouton **[Tonalité sélectionnable par l'opérateur]** pour activer la fonction OST. Appuyez sur ce bouton à nouveau pour désactiver la fonction OST.

## **NUMERO D'ACCES RADIO (RAN) [NXDN]**

Le système RAN est un système de signalisation conçu pour les communications radio numériques.

Lorsqu'un canal est configuré avec un RAN, le silencieux ne s'ouvre que lorsqu'un appel contenant un RAN correspondant est reçu. Si un appel contenant un RAN différent est effectué sur le même canal que vous, vous n'entendrez pas l'appel. Ceci vous permet d'ignorer (de ne pas entendre) des appels d'autres parties utilisant le même canal.

## **CODE DE COULEUR (CC) [DMR]**

Le code de couleur est un protocole de signalisation numérique DMR permettant une bonne communication entre les groupes utilisant le même canal.

## **SIGNALISATION OPTIONNELLE**

Votre revendeur peut aussi avoir programmé divers types de signalisation en option pour les canaux de votre émetteur-récepteur.

### **Signalisation à 2 tonalités [Analogique]**

La signalisation à 2 tonalités ouvre le silencieux uniquement lorsque votre émetteur-récepteur reçoit un appel contenant un signal à 2 tonalités correspondant.

### **Signalisation DTMF [Analogique]**

La signalisation DTMF n'ouvre le silencieux que lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un appel contenant un code DTMF correspondant.

### **Signalisation MDC-1200 [Analogique]**

MDC-1200 est un système de données utilisant la modulation par déplacement de fréquence audio (Audio Frequency Shift Keying (AFSK)).

### **Signalisation FleetSync [Analogique]**

La signalisation FleetSync n'ouvre le silencieux que lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un appel correspondant à l'ID FleetSync dans la signalisation FleetSync. Reportez-vous à "FleetSync: TÉLÉAVERTISSEUR BIDIRECTIONNEL ALPHANUMÉRIQUE" {p. 79}.

### **Signalisation de NXDN ID [NXDN]**

Le NXDN ID est un système de signalisation optionnel uniquement disponible pour les communications numériques.

## FleetSync : TÉLÉAVERTISSEUR BIDIRECTIONNEL ALPHANUMÉRIQUE

FleetSync est un téléavertisseur bidirectionnel alphanumérique et ce protocole appartient à JVCENWOOD Corporation. FleetSync active une variété de téléavertisseurs sur votre émetteur-récepteur, dont certains dépendent de la programmation effectuée par le revendeur.

### Remarque :

- ◆ Cette fonction n'est disponible que lors d'une utilisation analogique.

## SELCALL (APPEL SÉLECTIF)

Un selcall est un appel vocal vers une station ou un groupe de stations.

### Transmission

- 1 Sélectionnez la zone et le canal souhaités.
- 2 Appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Individuel]/ [Individuel + État]/ [Individuel + Message court]/ [Groupe]/ [Groupe + État]/ [Groupe + Message court]** pour passer en mode Selcall.
  - Autrement, appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Menu]** pour passer en mode Selcall à l'aide de Individuel/ Individuel + État/ Individuel + Message court/ Groupe/ Groupe + État/ Groupe + Message court dans le mode menu.
- 3 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner la station que vous souhaitez appeler.



- 4 Appuyez sur le commutateur **PTT** et commencez à parler.

### Réception

Une tonalité d'avertissement sera émise et l'émetteur-récepteur passera en mode Selcall. L'ID de la station appelante apparaît lors de la réception d'un Selcall. Vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur le commutateur **PTT** et en parlant dans le microphone.

## Codes d'identification

Un code ID est une combinaison d'un numéro de flotte à 3 chiffres et d'un numéro ID à 4 chiffres. Chaque émetteur-récepteur possède sa propre ID.

- Saisissez un numéro de flotte (100 - 349) pour faire un appel de flotte.
- Saisissez un numéro d'ID (1000 - 4999) pour faire un appel individuel dans votre flotte.
- Saisissez un ID de groupe (programmé dans le FPU) pour faire un appel de groupe.
- Saisissez un numéro de flotte suivi d'un numéro d'ID pour faire un appel individuel dans la flotte de votre choix (appel inter-flotte).
- Sélectionnez "ALL" les flottes et "ALL" les ID pour faire un appel à toutes les unités (appel de diffusion).
- Sélectionnez "ALL" les flottes et saisissez un numéro d'ID pour faire un appel à l'ID sélectionné dans toutes les flottes (appel du superviseur).

## MESSAGE D'ÉTAT

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages d'état à 2 chiffres qui peuvent être décidés dans votre groupe de conversation. Les messages peuvent contenir jusqu'à 8 caractères alphanumériques. Les messages d'état vont de 10 à 99 (80 - 99 sont réservés à des messages spéciaux).

32 messages maximum reçus peuvent être enregistrés dans la pile mémoire de votre émetteur-récepteur. Ces messages sauvegardés peuvent être revus après réception. Selon les réglages de votre revendeur, lorsque la pile mémoire est pleine, soit le message le plus ancien est effacé quand un nouveau message est reçu ou ce nouveau message n'est pas sauvegardé dans la pile mémoire. L'indicateur "☑" s'allume lorsqu'un message est conservé dans la pile mémoire.

## Transmission

- 1 Sélectionnez la zone et le canal souhaités.
- 2 Appuyez sur le bouton programmé en tant que **[État]** pour passer en mode État (procédez à l'étape 5) ou **[Individuel + État]/ [Groupe + État]** pour passer en mode (procédez à l'étape 5) ou / pour passer en mode Selcall (procédez à l'étape 3).
- 3 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner la station que vous souhaitez appeler.
- 4 Appuyez sur le bouton [ S ] pour passer en mode État.
- 5 Appuyez sur les boutons [ <B ] et [ C> ] pour sélectionner l'état vers lequel vous souhaitez transmettre.
- 6 Appuyez sur le commutateur **PTT** ou le bouton **Latérale 2** pour lancer l'appel.
  - "COMPLETE" apparaît sur l'afficheur lorsque l'état a été transmis avec succès.

## Réception

L'indicateur "☒" clignote et une ID d'appel et un message d'état apparaît lorsqu'un appel d'état est reçu. Appuyez sur n'importe quel bouton pour revenir au fonctionnement normal.

## MESSAGES COURTS

Cet émetteur-récepteur peut recevoir de courts messages de données qui contiennent un maximum de 48 caractères.

## RAPPORT GPS

Les données GPS peuvent être transmises manuellement en appuyant sur le bouton programmé en tant que **[Émettre le donnée de GPS]**, ou en accédant au Menu. Si votre revendeur a procédé à un paramétrage, les données GPS peuvent automatiquement être transmises à un intervalle de temps prédéfini.

- Lorsque vous utilisez la fonction GPS, vous devez d'abord connecter le microphone à haut-parleur GPS.
- Lors de la mise sous tension et/ou la condition de réception du satellite GPS est pauvre, le positionnement peut prendre plus de temps à se terminer.

## ÉMISSION COMMANDÉE PAR LA VOIX (VOX)

La fonction VOX (VOX/ Semi-VOX) vous permet d'effectuer une émission en mode mains libres. Cette fonction peut être activée ou désactivée par votre revendeur. Pour utiliser VOX, vous devez utiliser un casque optionnel.

### Type VOX

#### VOX :

Lorsque le niveau de voix au microphone est supérieur au niveau de référence (niveau de gain VOX), l'émetteur-récepteur commence automatiquement l'émission.

#### Semi-VOX :

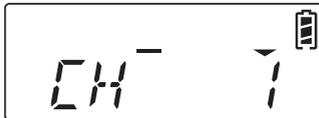
Pour initier l'émission, appuyez sur le commutateur **PTT** et l'émission se poursuit tout en parlant même après le relâchement du commutateur **PTT**.

La fonction Semi-VOX est efficace dans les cas suivants.

- Émission incorrecte due au bruit.
- La voix au début de l'émission est interrompue.

### Fonctionnement de VOX

- 1 Connectez le casque téléphonique à l'émetteur-récepteur.
  - La fonction VOX ne s'active pas lorsque aucun casque n'est connecté à la prise pour accessoires de l'émetteur-récepteur.
- 2 Appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Fonction VOX]**.
  - Autrement, vous pouvez appuyer sur le bouton programmé en tant que **[Menu]** pour passer en mode VOX à l'aide du mode menu.
  - Le bip A (1 bip) se fait entendre et l'indicateur "—" apparaît sur l'affichage.



- 3 Pour émettre, parlez simplement au microphone.
- 4 La transmission prend fin lorsque vous avez fini de parler.

Pour désactiver la fonction VOX, appuyez à nouveau le bouton **[Fonction VOX]**.

- Le bip B (2 bips) se fait entendre et l'indicateur "—" disparaît de l'affichage.

---

#### Remarque :

- ◆ Le niveau de gain VOX est réglé sur un niveau sensible, le signal reçu avec un volume élevé peut entraîner une émission par l'émetteur-récepteur.
-

## Fonctionnement de Semi-VOX

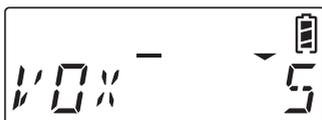
- 1 Connectez le casque téléphonique à l'émetteur-récepteur.
  - La fonction VOX ne s'active pas lorsque aucun casque n'est connecté à la prise pour accessoires de l'émetteur-récepteur.
- 2 Appuyez sur le bouton programmée en tant que **[Fonction VOX]**.
  - Autrement, vous pouvez appuyer sur le bouton programmé en tant que **[Menu]** pour passer en mode VOX à l'aide du mode menu.
  - Le bip A (1 bip) se fait entendre et l'indicateur " — " apparaît sur l'affichage.
- 3 Pour émettre, appuyez sur le commutateur **PTT**.
- 4 Relâchez le commutateur **PTT**.
- 5 L'émission se poursuit pendant que vous parlez.
- 6 La transmission prend fin lorsque vous avez fini de parler.  
Pour désactiver la fonction Semi-VOX, appuyez et mettez enfoncé à nouveau le bouton **[Fonction VOX]**.

- Le bip B (2 bips) se fait entendre et l'indicateur " — " disparaît de l'affichage.

## Niveau de gain VOX

Définit la sensibilité d'entrée microphone de l'opération VOX.

- 1 Connectez le casque téléphonique à l'émetteur-récepteur.
- 2 Appuyez sur le bouton programmée en tant que **[VOX]**.
  - Le niveau de gain VOX actuel apparaît sur l'afficheur.



- 3 Appuyez sur le bouton [ <B ] ou [ C> ] pour augmenter ou diminuer le niveau de gain VOX.
  - Le niveau de gain VOX peut être réglé de 1 à 10.
- 4 Pendant le réglage du niveau, parlez dans le microphone du casque afin de tester le niveau de sensibilité. (Votre voix n'est pas transmise pendant cette procédure de test.)
  - Lorsque le son est reconnu, le voyant DEL s'allume en jaune.
- 5 Appuyez sur le bouton [ S ] pour sauvegarder le nouveau réglage.

### TEMPORISATEUR D'ARRÊT (TOT)

Temporisateur d'arrêt (TOT) est utilisé pour empêcher que l'appelant utilise un canal pendant une longue période de temps.

Si vous transmettez pendant un délai qui excède le délai programmé, l'émetteur-récepteur s'arrête de transmettre et une tonalité d'avertissement est émise. Pour arrêter la tonalité, relâchez le commutateur **PTT**. Votre revendeur peut programmer le délai du TOT dans une fourchette qui va de 15 secondes à 20 minutes.

Si elle est ainsi programmée par votre revendeur, une tonalité de pré alerte sera émise avant expiration du temporisateur. De même, si c'est programmé, vous risquez d'attendre un petit moment avant de continuer à transmettre. Si vous appuyez sur le commutateur **PTT** avant la réinitialisation du temporisateur, une tonalité d'avertissement sera émise et l'émetteur-récepteur ne passera pas en mode transmission.

### ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE

La fonction d'économiseur de batterie prolonge l'autonomie de la batterie en réduisant la consommation de la batterie par le biais d'une surveillance intermittente de la présence de signaux lorsque l'émetteur-récepteur est en veille.

### ALERTE DE PILES FAIBLES

L'alerte de piles faibles vous prévient lorsque le bloc-piles doit être rechargé. Votre revendeur peut régler le déclenchement d'une tonalité d'alerte et le clignotement de la DEL en rouge lorsque la puissance du bloc-piles est faible.

Lorsque la puissance du bloc-piles est très basse, remplacez ou rechargez le bloc-piles.

### INDICATEUR DE PUISSANCE DE SIGNAL

L'indicateur de puissance de signal affiche la puissance des appels reçus.

 : Signal fort

 : Signal suffisant

 : Signal faible

 : Signal très faible

## ANNONCE VOCALE

Une voix audio est annoncée comme indiqué ci-dessous par le réglage revendeur.

- Lors du changement de la zone et/ou le canal, la nouvelle zone et le nouveau numéro de canal sont annoncés.
- Lors du changement des paramètres des fonctions, le nouveau réglage est annoncé.
  - Brouilleur/Encodage
  - Fonction VOX
  - Canal principal
  - Verrouillage bouton
  - Puissance d'émission bass
  - Balayage
  - Émettre le donnée de GPS
  - Atténuation d'haut-parleur
  - Talk around

## BLOCAGE DE CANAL OCCUPÉ (BCL)

Si le BCL est configuré par votre revendeur, vous ne pouvez pas en mesure de transmettre si le canal est déjà utilisé. Dans ce cas, utilisez un autre canal ou attendez qu'il se libère. Mais si une fonction d'annulation de BCL a aussi été programmée, vous pouvez transmettre par dessus le signal en cours :

- 1 Appuyez sur le commutateur **PTT** en le maintenant enfoncé.
  - Si le canal est déjà utilisé, une tonalité d'avertissement est émise.
- 2 Relâchez le commutateur puis appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le commutateur **PTT** dans un laps de temps d'une demi seconde.
- 3 Parlez dans le microphone comme lors d'un appel normal.

L'émetteur-récepteur émet conformément à la configuration dans Blocage de canal occupé, effectuée par le revendeur.

### Dans un système analogique

<b>Porteuse seulement</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsqu'une porteuse est reçue.
<b>Tonalité incorrecte</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsque le canal sélectionné est occupé et que QT/DQT est sans correspondance.
<b>Signal facultatif</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsque le canal sélectionné est occupé avant la concordance de signalisation optionnelle valide ou lorsque le canal sélectionné est occupé et que le QT/DQT programmé n'est pas détecté avant la concordance de signalisation optionnelle valide.

### Dans un système NXDN

<b>Porteuse seulement</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsqu'une porteuse est reçue.
<b>RAN incorrect</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsque le RAN reçu et le RAN défini dans le canal ne correspondent pas.
<b>RAN correct</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsque le RAN reçu et le RAN défini dans le canal correspondent.
<b>N'importe quel RAN</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre pendant la réception du RAN, qu'il corresponde ou non au RAN défini dans le canal.

### Dans un système DMR

<b>Porteuse seulement</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsqu'une porteuse est reçue.
<b>CC correct</b>	L'émetteur-récepteur ne peut pas émettre lorsque le code couleur reçu et le code couleur défini dans le canal correspondent.

---

**KENWOOD**

© 2022 JVCKENWOOD Corporation